

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

3 MAI 1973

BUDGET

du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1973.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)

PAR M. BOEYKENS.

SOMMAIRE.

	Pages
I. — Exposé du Ministre	2
II. — Discussion générale	5
Titre I. — La politique du troisième âge et des pensions ...	6
Titre II. — La politique des soins de santé	10
Titre III. — La politique en matière d'allocations familiales	17
Titre IV. — La politique en ce qui concerne les handicapés	19
Titre V. — Divers	23
III. — Vote des articles	31

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Mey.

A. — Membres : MM. Callebert, De Mey, Deneir, Pierret, Plasman, Van Herreweghe, Verhaegen, Verhenne. — MM. Basecq, Boeykens, Brouhon, Demets, Namèche, Vandenhove, Vanijlen. — MM. Borsu, D'haeseleer, Flamant, Niemegeers. — MM. Moreau, Payfa. — MM. Babylon, Olaerts.

B. — Suppléants : MM. Declercq (Tijl), Diegenant, Markey, Remacle (Léon). — Mme Copée-Gerbinet, MM. Gondry, Grégoire, Temmerman. — MM. Bonnel, Waltniel. — M. Maes. — M. Anciaux.

Voir :

4-XVIII (1972-1973) :

— N° 1 : Budget.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

3 MEI 1973

BEGROTING

van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het begrotingsjaar 1973.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE VOORZORG (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER BOEYKENS.

INHOUD.

	Blz.
I. — Uiteenzetting van de Minister	2
II. — Algemene bespreking	5
Titel I. — Het beleid inzake derde leeftijd en pensioenen ...	6
Titel II. — Het beleid inzake gezondheidszorg	10
Titel III. — Het beleid inzake gezinsuitkeringen	17
Titel IV. — Het beleid inzake minder-validen	19
Titel V. — Diversen	23
III. — Stemming over de artikelen	31

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Mey.

A. — Leden : de heren Callebert, De Mey, Deneir, Pierret, Plasman, Van Herreweghe, Verhaegen, Verhenne. — de heren Basecq, Boeykens, Brouhon, Demets, Namèche, Vandenhove, Vanijlen. — de heren Borsu, D'haeseleer, Flamant, Niemegeers. — de heren Moreau, Payfa. — de heren Babylon, Olaerts.

B. — Plaatsvervangers : de heren Declercq (Tijl), Diegenant, Markey, Remacle (Léon). — Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Gondry, Grégoire, Temmerman. — de heren Bonnel, Waltniel. — de heer Maes. — de heer Anciaux.

Zie :

4-XVIII (1972-1973) :

— N° 1 : Begroting.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le projet de budget de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1973 au cours de ses séances des 21 et 28 mars 1973.

Au cours de la séance du 21 mars, le Ministre a fait l'exposé suivant :

I. — EXPOSE DU MINISTRE.

En guise d'introduction, le Ministre rappelle que le budget pour 1973, a été en fait préparé par son prédécesseur. Ce budget ne lui est néanmoins pas étranger puisqu'au sein du gouvernement précédent, le Ministre a participé aux travaux de préparation de l'ensemble des budgets.

Aperçu général.

Comme la portée et la justification des crédits prévus ont été largement explicitées, le Ministre a simplement tenu à livrer quelques réflexions sur l'un ou l'autre aspect de la situation actuelle en ce qui concerne les matières relevant de la compétence du Département de la Prévoyance sociale.

Avant tout, le Ministre a rappelé que le budget du Ministère de la Prévoyance sociale n'offre qu'une vue très incomplète du financement de certaines branches de la sécurité sociale pour les motifs suivants :

- tout d'abord parce que ce financement est assuré pour une partie très importante, mais variable selon les branches et les régimes, par les cotisations de sécurité sociale des employeurs et des travailleurs;
- ensuite, parce que les interventions de l'Etat relatives aux prestations de vieillesse et de survie et au revenu garanti aux personnes âgées ainsi qu'aux pensions d'invalidité des ouvriers mineurs, figurent au budget des Pensions et non au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

En résumé, ce budget comporte :

- les crédits relatifs aux frais de fonctionnement de l'administration du Ministère de la Prévoyance sociale, et qui couvrent également certaines de ses activités spécifiques, telles que ses publications par exemple;
- les crédits destinés à couvrir les subventions accordées aux différentes branches de la sécurité sociale, hormis les pensions, dans la mesure où ces branches sont administrées par des organismes d'intérêt public relevant de la tutelle du Ministre de la Prévoyance sociale.

Il s'agit ici essentiellement :

- a) des subventions à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité pour l'assurance maladie-invalidité obligatoire des travailleurs salariés et agents des services publics, d'une part, et pour celle des travailleurs indépendants, d'autre part;
- b) des subventions accordées à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, pour le régime d'allocations familiales des travailleurs salariés;
- c) des subventions au Fonds des maladies professionnelles et au Fonds des accidents du travail;
- enfin, des crédits sont destinés à couvrir différentes interventions financières dans d'autres domaines, pour lesquels le législateur a considéré qu'une prise en charge

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergaderingen van 21 en 28 maart 1973 heeft de commissie de begroting van sociale voorzorg voor het begrotingsjaar 1973 onderzocht.

Ter vergadering van 21 maart gaf de Minister de hierna volgende uiteenzetting :

I. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

Bij wijze van inleiding wijst de Minister erop dat de begroting voor 1973 in feite door zijn voorganger werd voorbereid. Deze begroting is hem nochtans niet vreemd, aangezien hij in de voorgaande regering heeft deelgenomen aan de voorbereidende werkzaamheden betreffende de gezamenlijke begrotingen.

Algemeen overzicht.

Daar de draagwijdte en de rechtvaardiging van de uitgetrokken kredieten duidelijk zijn uiteengezet, wil de Minister alleen enkele overwegingen ten beste geven omtrent de huidige situatie in verband met de materies die tot de bevoegdheid van het Departement van Sociale Voorzorg behoren.

Allereerst wil hij er de nadruk op leggen dat de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg slechts een onvolledig beeld geeft van de financiering van sommige takken van de sociale zekerheid, en wel om de volgende redenen :

- in de eerste plaats omdat in deze financiering voor een zeer belangrijk, zij het naar gelang van de takken en de regelingen veranderlijk gedeelte, wordt voorzien door sociale-zekerheidsbijdragen van werkgevers en werknemers;
- vervolgens omdat de rijksbijdragen inzake de ouderdoms- en overlevingsuitkeringen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, alsmede inzake de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers, zijn uitgetrokken op de begroting van Pensioenen en niet op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

De onderhavige begroting omvat, in het kort samengevat :

- de kredieten die betrekking hebben op de werkingskosten van de administratie, alsmede op bepaalde specifieke activiteiten, bij voorbeeld de publicaties, van het Ministerie van Sociale Voorzorg;
- de kredieten bestemd voor de aan de verschillende takken van de sociale zekerheid (behalve de pensioenen) toegekende subsidies, voor zover deze takken worden beheerd door instellingen van openbaar nut die onder het toezicht van de Minister van Sociale Voorzorg staan.

Het gaat hier hoofdzakelijk om :

- a) subsidies aan het Rijksinstituut voor Ziekte en Invaliditeitsverzekering, voor de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering van werknemers en personeelsleden in overheidssdienst enerzijds en die van de zelfstandigen anderzijds;
- b) subsidies die aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers worden toegekend voor de kinderbijslagregeling voor werknemers;
- c) subsidies voor het Fonds voor beroepsziekten en het Fonds voor arbeidsongevallen;
- ten slotte zijn er kredieten bestemd voor diverse bijdragen op andere gebieden waarvan de wetgevende macht de gedeeltelijke of volledige tenlasteneming door het Rijk

totale ou une intervention partielle de l'Etat se justifiait : il est surtout question ici des allocations accordées aux handicapés à charge intégrale de l'Etat, et d'autre part aux subventions accordées en faveur des services d'assurance mutualiste libre.

Il s'agit aussi des subventions destinées à couvrir certaines prestations ou certaines activités, compte tenu de l'intérêt social qu'elles présentent, et pour lesquelles le Gouvernement propose d'adopter les crédits prévus.

Il s'agit, entre autres :

- a) de l'intervention dans le coût de certains titres de voyage accordés aux ouvriers mineurs à l'occasion de leurs congés;
- b) de l'allocation complémentaire accordée à certains travailleurs frontaliers;
- c) d'un subside accordé à l'Association internationale de la sécurité sociale.

Parmi ces différents postes, ceux dont le montant est de loin le plus important sont ceux qui concernent les transferts aux organismes de sécurité sociale, et plus spécialement à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (27,6 milliards), à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (878 millions) et au Fonds des maladies professionnelles (3,2 milliards); ces postes représentent donc un crédit total de 31 659,7 millions. Si l'on y ajoute les deux autres postes importants représentés par la prise en charge des allocations aux handicapés (3 685 millions) et les subsides à l'assurance mutualiste libre (1 194 millions), on arrive à un total de 36 538,7 millions, c'est-à-dire à un montant très rapproché du budget global qui est proposé et qui s'élève à 36 988,7 millions.

Le Ministre a commenté ces quelques postes en commençant par les allocations aux handicapés.

Les allocations des handicapés.

Le *Moniteur belge* du 21 mars vient de publier un arrêté royal majorant avec effet au 1^{er} janvier 1973 les différents types d'allocations accordées aux handicapés, et ce dans la mesure suivante :

- + 10 % en ce qui concerne les allocations ordinaires accordées aux handicapés physiques;
- + 15 % en ce qui concerne les allocations spéciales accordées aux handicapés mentaux à 100 %, et aux autres bénéficiaires de cette allocation spéciale;
- + 20 % en ce qui concerne la majoration de l'allocation spéciale.

Ces deux dernières augmentations, plus importantes, répondent au souci de rapprocher progressivement le statut des handicapés mentaux de celui des handicapés physiques. Ces différentes augmentations sont réalisables dans les limites du crédit qui est proposé. Pour illustrer le progrès réalisé en ce qui concerne l'importance des prestations accordées, le Ministre rappelle qu'au 1^{er} mai 1969, l'allocation ordinaire accordée au handicapé à 100 % s'élevait à 46 538 F par an. Compte tenu de la mesure qui vient d'être décidée, son montant au 1^{er} février 1973 sera de 70 613 F l'an, auquel il convient d'ajouter l'allocation pour aide d'une tierce personne, créée depuis octobre 1972, ce qui porte la prestation globale à 77 370 F. Ainsi, de mai 1969 à février 1973, le handicapé à 100 % voit le montant global de son indemnité majoré de plus de 66 %. Ceci illustre à suffisance les efforts consentis en faveur de nos concitoyens handicapés.

noodzakelijk achte : hierbij moet vooral worden gedacht aan de tegemoetkomingen voor de minder-validen die volledig ten laste zijn van het Rijk en verder aan de subsidies toegekend ten voordele van de diensten van vrijwillige onderlinge ziekteverzekering.

Het gaat eveneens om subsidies bestemd voor bepaalde prestaties of activiteiten die een sociaal nut hebben en waarvoor de Regering de uitgetrokken kredieten wil doen aannemen.

Het gaat onder meer om :

- a) de bijdrage in de kosten van bepaalde aan mijnwerkers voor hun vakantie toegekende reisbiljetten;
- b) de aanvullende tegemoetkoming toegekend aan bepaalde grensarbeiders;
- c) een subsidie toegekend aan de Internationale Vereniging voor de Sociale Zekerheid.

De hoogste bijdragen onder deze verschillende kosten hebben betrekking op de overdrachten aan instellingen van sociale zekerheid en meer in het bijzonder aan het Nationaal Instituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (27,6 miljard), aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (878 miljoen) en aan het Fonds voor beroepsziekten (3,2 miljard); die posten belopen samen 31 659,7 miljoen. Indien men de twee andere belangrijke posten — de tenlasteneming van de tegemoetkomingen aan mindervaliden (3 685 miljoen) en de subsidies aan de vrijwillige ziekenfondsverzekering (1 194 miljoen) — daaraan toevoegt, dan komt men tot een totaal bedrag van 36 538,7 miljoen, wat zeer dicht bij de totale begroting ligt, die 36 988,7 miljoen bereikt.

De Minister geeft dan commentaar bij enkele van die posten, te beginnen met de tegemoetkomingen aan minder-validen.

De tegemoetkomingen aan minder-validen.

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 maart is een koninklijk besluit gepubliceerd waarbij op 1 januari 1973 de verschillende tegemoetkomingen aan minder-validen als volgt worden verhoogd :

- + 10 % voor de gewone tegemoetkomingen die aan de fysisch gehandicapten wordt verleend;
- + 15 % voor de bijzondere tegemoetkomingen die wordt verleend aan de 100 % mentaal gehandicapten en aan andere begunstigen van deze bijzondere tegemoetkoming;
- + 20 % voor de verhoging van de bijzondere tegemoetkoming.

Laatstgenoemde twee verhogingen beantwoorden aan het streven om het statuut van de mentaal gehandicapten geleidelijk dichter bij dat van de fysisch gehandicapten te brengen. Deze verschillende verhogingen moeten binnen de perken van het voorgestelde krediet tot stand komen. Ter illustratie van de vooruitgang die op het stuk van de uitkeringen is gemaakt wijst de Minister erop dat op 1 mei 1969 de aan een 100 % gehandicapte toegekende gewone tegemoetkoming 46 538 F per jaar bedroeg. Dank zij de zopas genomen maatregel zal het bedrag ervan per 1 februari 1973 70 613 F 's jaars belopen, waarbij nog de sedert oktober 1972 gecreëerde tegemoetkoming voor hulp van een derde persoon moet worden gevoegd, hetgeen de totale uitkering op 77 370 F brengt. Voor de 100 % gehandicapte stijgt het totale bedrag van zijn tegemoetkoming van mei 1969 tot februari 1973 dus met meer dan 66 %. Dit illustreert voldoende de voor onze gehandicapten geleverde inspanningen.

Le revenu garanti aux personnes âgées.

Le Ministre signale encore que le *Moniteur* du 21 mars publie en même temps un autre arrêté royal majorant les taux de base du revenu garanti aux personnes âgées, de 10 % avec effet au 1^{er} janvier 1973. En outre, l'arrêté royal prévoit un relèvement à la même date, des montants des ressources immunisées; ce relèvement est de 15 % pour les ressources constituées par des pensions, et de 10 % pour les ressources d'autres provenances. Enfin, l'arrêté royal prévoit également un assouplissement du mode de prise en considération du revenu cadastral de la maison d'habitation.

Bien que cette question soit étrangère au budget en discussion, puisque le crédit prévu à cet effet figure au budget des Pensions, le Ministre a cru répondre au souci d'information exprimé par la commission lors de sa réunion précédente, en apportant ces précisions.

L'Assurance maladie-invalidité.

En ce qui concerne les subventions aux branches de sécurité sociale, le Ministre s'est arrêté surtout à l'assurance maladie-invalidité.

L'assurance maladie-invalidité est un des domaines relevant de l'autorité du Ministre de la Prévoyance sociale qui requièrent l'attention permanente, à un double niveau.

Il y a en premier lieu le régime de l'assurance obligatoire pour soins de santé.

Au début de 1972, les perspectives financières de ce régime étaient assez sombres. C'est au mois de mai de l'année seulement que l'on a pu disposer des premiers renseignements sûrs relatifs à l'année 1971; ceux-ci indiquaient que le déficit estimé d'environ 1,2 milliard de F était une prévision largement pessimiste; depuis lors ces premiers renseignements se sont trouvés confirmés: l'année 1971 accuse finalement un boni de 82 millions de F.

Il ne faudrait pas en déduire que les dépenses réelles de l'assurance pour soins de santé auraient subitement cessé d'augmenter. L'explication principale de la différence entre les résultats, des prévisions budgétaires d'une part, et des comptes d'autre part, réside dans le fait qu'il avait été tenu compte, lors de l'élaboration du budget, d'une croissance exponentielle des dépenses, alors qu'en réalité cette croissance avait été linéaire.

La même technique d'estimation a été mise en œuvre pour l'année budgétaire 1972, et là aussi elle a conduit à des prévisions en matière de dépenses dont il peut être affirmé, sur base des données actuellement disponibles, qu'elles sont largement surévaluées: au lieu d'un mali de 3,6 milliards de F qui était initialement prévu, l'on peut espérer que l'année 1972 se clôturera approximativement en équilibre. Des chiffres précis seront connus d'ici deux mois environ.

Cette explication et ces renseignements ne sont pas donnés en guise d'argument en faveur d'une attitude de facilité qui consisterait à attendre tranquillement ce que nous apportera l'année 1973, mais plutôt pour ramener les choses à leurs proportions réelles. L'on peut en effet déplorer que chaque année, il faille attendre si longtemps avant que les résultats précis ne soient connus et qu'entre-temps des suppositions erronées soient faites sur base de renseignements souvent contradictoires. La communication des résultats réels, dès qu'ils sont connus, est donc amplement justifiée.

Les prévisions pour 1973 ont été établies non plus en partant d'une supposition d'une croissance exponentielle des dépenses, mais sur base d'une croissance linéaire. Il n'est pas encore possible à l'heure actuelle d'exposer avec une certaine précision les mesures qui devront être prises pour faire

Het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Voorts wijst de Minister erop dat in het *Staatsblad* van 21 maart een ander koninklijk besluit is verschenen waarbij de basisbedragen van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden vanaf 1 januari 1973 met 10 % wordt verhoogd. Bovendien voorziet dat koninklijk besluit in de opvoering van de bedragen van de vrijgestelde inkomsten vanaf dezelfde datum met 15 % voor de door pensioenen gevormde inkomsten en 10 % voor de inkomsten van andere oorsprong. Ten slotte voorziet het besluit in soepeler voorwaarden die in aanmerking worden genomen voor het kadastraal inkomen van de woning.

Alhoewel deze kwestie niets gemeens heeft met de onderhavige begroting omdat het daarvoor bestemde krediet voorkomt op de begroting van Pensioenen, stelt de Minister er prijs op die bijzonderheden te verstrekken, daar tijdens de vorige vergadering in de Commissie om informatie is verzocht.

De ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Inzake de subsidies voor de takken van de sociale zekerheid blijft de Minister vooral stilstaan bij de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De ziekte- en invaliditeitsverzekering is een van de gebieden die onder de bevoegdheid van de Minister van Sociale Voorzorg vallen en uiteraard bestendig de aandacht moeten gaande houden uit een tweevoudige gezichtshoek.

Eerst is er de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging.

De financiële vooruitzichten van die regeling waren begin 1972 vrij somber. In mei van verleden jaar werden de eerste betrouwbare inlichtingen betreffende het jaar 1971 bekend, die er op wezen dat het geraamde tekort van ongeveer 1,2 miljard een overdreven pessimistisch vooruitzicht bleek te zijn; die eerste aanwijzingen werden inmiddels bevestigd: voor 1971 is er uiteindelijk een batig saldo van 82 miljoen.

Hieruit mag niet worden opgemaakt dat de werkelijke uitgaven voor de geneeskundige verzorging plots hebben opgehouden te stijgen. Het verschil tussen het eindresultaat en de raming is te verklaren door het feit dat voor het opmaken van de begroting rekening werd gehouden met een exponentiële aangroei van de uitgaven; in werkelijkheid is die aangroei een rechtlijnige gebleken.

Dezelfde raming werd gebruikt voor het begrotingsjaar 1972, wat ook hier leidde tot overdreven ramingen, althans op grond van de thans beschikbare gegevens: in de plaats van een nadelig saldo van 3,6 miljard F is het niet uitgesloten dat 1972 vrijwel een evenwichtige balans te zien zal geven. Precieze cijfers zullen evenwel pas over een tweetal maanden bekend zijn.

Deze uitleg en die cijfers zijn niet bedoeld als een argument om een gemakzuchtige houding aan te nemen die erin zou bestaan rustig af te wachten wat het jaar 1973 ons zal brengen, maar veel meer om de zaken tot hun werkelijke verhouding terug te brengen. Het kan immers worden betreurd dat elk jaar zo lang moet worden gewacht alvorens de werkelijke resultaten bekend zijn en dat ondertussen op grond van vaak tegenstrijdige inlichtingen verkeerde veronderstellingen worden gemaakt. Daarom lijkt het ten volle aangewezen de werkelijke resultaten mede te delen, zodra ze bekend zijn.

De ramingen voor 1973 gaan niet meer uit van een exponentiële, maar van een rechtlijnige aangroei van de uitgaven. Op dit ogenblik kan nog niet worden gezegd welke maatregelen precies moeten worden getroffen om aan het verwachte tekort het hoofd te bieden. De Minister

face au déficit annoncé. Le Ministre donne cependant l'assurance que les dispositions adéquates sont envisagées pour permettre au régime d'accomplir sa mission dans les meilleures conditions.

L'assurance libre, qui constitue un autre aspect de l'assurance maladie-invalidité a acquis un caractère résiduaire au fur et à mesure que le régime obligatoire a été étendu aux diverses couches de la population.

Toutefois, l'évolution sociale a fait découvrir, petit à petit, de nouveaux besoins dans lesquels les mutualités ont tout naturellement trouvé de nouvelles activités. Le moment est venu de procéder à une révision de la loi de 1894, à la lumière des nouvelles conditions de vie; le Ministre informe la Commission qu'il a entamé l'examen de cette révision et qu'il espère pouvoir incessamment soumettre un projet de loi au Parlement; il consultera évidemment les mutualités sur la portée de ce projet.

L'évolution du montant des prestations sociales.

Le Ministre a également répondu à une objection, sans doute fondée, qui est formulée avec une insistance croissante, contre le mode de fixation du montant des prestations sociales.

Sans doute, les dispositions légales concernant l'adaptation de ces montants à l'évolution de l'indice des prix à la consommation ont-elles contribué dans une mesure considérable à maintenir une certaine liaison de ces indemnités sociales au niveau du bien-être. Mais il est vrai aussi que cette technique d'adaptation ne donne pas entière satisfaction. C'est la raison pour laquelle ont été prises dans un passé récent des initiatives, louables certes mais néanmoins empiriques, afin de relever le taux des pensions, du revenu garanti, des allocations aux handicapés et d'autres prestations.

La loi du 28 mars 1973 majorant les pensions des travailleurs salariés consacre le principe d'une liaison automatique du montant des pensions à l'évolution du bien-être général, selon une méthode dont certaines modalités d'avenir sont actuellement à l'étude au Conseil national du travail, et qu'il appartiendra au Roi de fixer. Il s'agira et le Gouvernement s'y emploiera, d'insérer une technique semblable dans la réglementation relative aux prestations sociales de longue durée ayant le caractère d'un salaire de remplacement, afin d'en relever le montant au fur et à mesure que progresse le niveau de vie général.

Tel est l'essentiel des considérations que le Ministre a cru opportun de livrer en préambule à l'examen du budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour 1973.

II. — DISCUSSION GENERALE.

Les questions posées par les membres et les réponses données par le Ministre ont, par souci de clarté, été regroupées selon les grands axes de la politique en matière de prévoyance sociale qui ont été indiqués par le Ministre dans son exposé.

Elles concernent les points suivants :

- La politique du troisième âge et des pensions;
- La politique des soins de santé;
- La politique en matière d'allocations familiales;
- La politique en ce qui concerne les handicapés.

Les questions d'ordre plus général qui débordent le cadre des points énumérés ci-dessus ont été groupées dans un chapitre séparé.

geeft echter de verzekering dat passende maatregelen overwogen worden om de doelstellingen van de regeling onder de beste voorwaarden te verwezenlijken.

Een ander aspect van de ziekte- en invaliditeitsverzekering is dat van de vrijwillige verzekering. Deze kreeg een residuaire karakter naarmate het verplichte stelsel tot meer categorieën van de bevolking werd uitgebreid.

Ondertussen heeft de sociale evolutie echter ook nieuwe behoeften aan het licht gebracht waarin de ziekenfondsen heel normaal nieuwe werkerterreinen hebben gevonden. Het ogenblik is aangebroken om de wet van 1894 betreffende de vrijwillige verzekering te herzien in het licht van de nieuwe levensvoorwaarden; de Minister verklaart dat hij met het onderzoek van die herziening begonnen is en eerlang aan het Parlement een wetsontwerp hoopt voor te leggen; over de strekking van dat ontwerp zal hij vanzelfsprekend eerst de ziekenfondsen raadplegen.

De evolutie van het bedrag der sociale uitkeringen.

De Minister beantwoordt ook een ongetwijfeld gegrond bezwaar dat met steeds meer nadruk wordt ingebracht tegen de wijze van vaststelling van het bedrag der sociale uitkeringen.

Wellicht hebben de wettelijke bepalingen inzake aanpassing van die bedragen aan de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen er aanzienlijk toe bijgedragen dat de sociale vergoedingen niet helemaal achterop geraakten t.o.v. het steeds stijgende welvaartspeil. Maar die aanpassingstechniek schenkt ook geen volledige bevrediging. In een recent verleden werden dan ook weliswaar lofwaaardige, maar niettemin empirische initiatieven genomen om de bedragen van de pensioenen, van het gewaarborgd inkomen, de uitkeringen voor minder-validen en andere prestaties op te voeren.

In de wet van 28 maart 1973 betreffende de werknemerspensioenen is het principe vervat van de automatische koppeling van de pensioenbedragen aan de ontwikkeling van het algemeen welvaartspeil, volgens een methode waarvan bepaalde bijzonderheden met betrekking tot de toekomst thans door de Nationale Arbeidsraad bestudeerd worden en later door de Koning vastgesteld zullen worden. De Regering moet er zich op toeleggen een dergelijke techniek te verwerken in de reglementering betreffende de sociale uitkeringen van lange duur die als vervanging van het loon opgevat kunnen worden, ten einde die uitkeringen samen met de stijging van het welvaartspeil te kunnen opvoeren.

Dat zijn de voornaamste overwegingen die de Minister ter inleiding van de bespreking van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor 1973 naar voren heeft gebracht.

II. — ALGEMENE BESPREKING.

Duidelijkheidshalve werden de door de leden gestelde vragen en de door de Minister verstrekte antwoorden gegroepeerd volgens de krachtlijnen van de politiek inzake sociale voorzorg zoals die zijn aangegeven in het betoog van de Minister.

Zij houden verband met de volgende punten :

- Het beleid inzake de derde leeftijd en pensioenen;
- Het beleid inzake gezondheidszorg;
- Het beleid inzake gezinsuitkeringen;
- Het beleid inzake minder-validen.

De meer algemene vragen die buiten het raam van voornoemde punten vallen werden in een afzonderlijk hoofdstuk ondergebracht.

TITRE I.

La politique du troisième âge et des pensions

Question :

Un membre souhaite que le Ministre des Finances accorde un délai supplémentaire pour la rentrée des déclarations fiscales des pensionnés, afin que ceux-ci puissent faire usage de la fiche fiscale annuelle récapitulative qui leur sera prochainement adressée à cet effet par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

Il signale que cette fiche est délivrée pour la première fois cette année. On fera le nécessaire pour qu'à l'avenir cette fiche puisse être délivrée en temps utile.

Réponse :

Tous les pensionnés qui ont perçu, au cours de l'année 1972, une prestation quelconque versée par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie recevront, dans le courant du mois d'avril, une fiche fiscale mentionnant la somme des montants mensuels imposables liquidés en leur faveur au cours de la même année.

Les bénéficiaires qui ont déjà été invités par l'administration des contributions directes à renvoyer leur déclaration d'impôts pour une date déterminée et qui, en raison de la réception tardive de la fiche fiscale, ne peuvent respecter cette date, sont exceptionnellement autorisés à retourner leur déclaration d'impôts pour le 15 mai au plus tard.

Cette mesure, prise en accord avec le Ministre des Finances, a fait l'objet d'un communiqué publié par la presse dès le 24 mars.

Question :

Un membre se réjouit de l'adoption du projet de loi n° 451 sur les pensions des travailleurs salariés, tout en espérant qu'une solution pourra être trouvée pour faire disparaître les discriminations entre les différentes catégories de pensionnés. Il marque sa satisfaction des améliorations intervenues en matière de revenu garanti aux personnes âgées.

En ce qui concerne la pension payée par la Belgique à des bénéficiaires résidant à l'étranger ou à des travailleurs qui ont passé une partie de leur carrière dans un autre pays, il reconnaît qu'une notable amélioration est intervenue et qu'il n'y a plus, de la part de la Belgique, de retard dans le paiement de la pension. Il estime cependant qu'il est administrativement fort difficile et incommode pour les bénéficiaires de voir le montant de la part belge modifié chaque fois qu'intervient une modification de la part étrangère. Cherchant une solution présentant moins d'inconvénients pour les bénéficiaires, il se demande si cette question ne pourrait pas être réglée par un système de compensation directe effectuée réciproquement entre les organismes payeurs des différents pays.

On fait observer à ce sujet qu'un tel accord est possible avec les organismes allemands et éventuellement aussi avec ceux des Pays-Bas, mais que jusqu'ici, les organismes français n'ont pas accepté d'envisager de telles modalités.

Le même membre évoque ensuite les difficultés auxquelles sont confrontés certains bénéficiaires, notamment parce que des organismes étrangers leur fournissent des directives inexacts, d'une part, en ce qui concerne les formalités qu'ils doivent accomplir et, d'autre part, quant à l'adresse des organismes compétents. Il souhaite que l'attention de cer-

TITEL I.

Het beleid inzake derde leeftijd en pensioenen.

Vraag :

Om de gepensioneerden toe te laten gebruik te maken van de samenvattende jaarlijkse belastingfiche die hen eerlang door de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen zal worden toegezonden, wenst een lid dat de Minister van Financiën de inzake belastingaangiften bepaalde termijn zou verlengen ten gunste van de gepensioneerden.

Hij wijst erop dat deze fiche dit jaar voor het eerst wordt afgeleverd. Er zal voor gezorgd worden dat deze fiches in de toekomst tijdig worden bezorgd.

Antwoord :

Al de gepensioneerden die tijdens het jaar 1972 een of andere prestatie van de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen hebben ontvangen, zullen in de loop van de maand april een fiscale fiche ontvangen waarop de maandelijks betaalde belastbare bedragen voorkomen die hen in de loop van het jaar werden uitgekeerd.

De rechthebbenden die door de administratie der directe belastingen reeds verzocht werden hun belastingaangifte vóór een vastgestelde datum terug te zenden en die dit niet kunnen doen omwille van het feit dat zij de fiscale fiche niet tijdig hebben ontvangen, mogen uitzonderlijk hun aangifte doen tot uiterlijk 15 mei.

Deze maatregel, die genomen werd in overleg met de Minister van Financiën, werd bekendgemaakt in een bericht dat vanaf 24 maart in de pers werd gepubliceerd.

Vraag :

Een lid verheugt zich over de aanneming van het wetsontwerp n° 451 betreffende de werknemerspensioenen. Hij hoopt dat een oplossing zal kunnen gevonden worden om de discriminaties tussen de verschillende categorieën van pensioenen te doen verdwijnen. Hij spreekt zijn voldoening uit over de verbeteringen die aan het gewaarborgd inkomen voor bejaarden werden gebracht.

Wat betreft het pensioen dat door België betaald wordt aan rechthebbenden die in het buitenland verblijven of aan werknemers die een gedeelte van hun beroepsloopbaan in een ander land hebben doorlopen, stelt hij vast dat er een merkelijke verbetering is waar te nemen en dat van Belgische zijde de pensioenen thans zonder vertraging worden uitbetaald. Hij meent niettemin dat het administratief erg moeilijk en voor de rechthebbenden lastig is wanneer het bedrag van het belgisch gedeelte moet gewijzigd worden telkens als het buitenlands gedeelte verandert. Zoekend naar een oplossing die minder hinderlijk zou zijn voor de rechthebbenden, vraagt het lid zich af of deze kwestie niet zou kunnen worden geregeld door een rechtstreekse vereffening door compensatie tussen de betalingsorganismen van de verschillende landen onderling.

Dienaangaande wordt opgemerkt dat een dergelijk akkoord mogelijk is met de Duitse instellingen, en eventueel ook met die van Nederland, maar dat tot nu toe de Franse instellingen dergelijke modaliteiten niet hebben willen aanvaarden.

Hetzelfde lid wijst verder op de moeilijkheden waarmee sommige rechthebbenden te kampen hebben, o.m. omdat de buitenlandse instellingen hen onjuiste richtlijnen geven in verband met de formaliteiten die zij moeten vervullen enerzijds en met het adres van de bevoegde instellingen anderzijds. Hij wenst dat men sommige Nederlandse instellingen

tains organismes néerlandais soit attirée sur ce point, afin qu'à l'avenir ils soient plus vigilants en ce qui concerne l'exactitude des directives qu'ils fournissent.

Réponse :

En ce qui concerne la possibilité de régler, par voie de compensations à opérer entre les organismes payeurs des prestations en concours, les problèmes liés à la révision de la part de pension belge entraînée par une modification de la pension étrangère, le Ministre répond que cette formule théoriquement séduisante a déjà été expérimentée à diverses reprises dans certains de ses aspects, notamment dans les relations avec les organismes hollandais. Elle a cependant dû être abandonnée chaque fois en raison des grandes difficultés pratiques auxquelles on s'est heurté et du coût administratif fort important de cette procédure.

Ainsi, par exemple, la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie était avisée d'une augmentation de la prestation étrangère et disposait d'un délai pour faire réserver des arrérages à son profit, représentant le montant de la part de pension belge payée indûment. Elle ne devait donc pas procéder à des récupérations sur la prestation qu'elle sert.

Chacun des pays concernés connaît des majorations de pensions à des moments différents et portant sur des périodes différentes (la France, par exemple, paie par trimestre).

Dans l'éventualité très hypothétique où tous les organismes payeurs concernés seraient disposés à agir dans un tel sens en coordination avec la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ceci impliquerait pour chacun de ces organismes un mode différent de liquidation des arriérés de pensions, selon qu'il s'agit de bénéficiaires dont la part de pension étrangère influence ou non le montant de la part belge, et réciproquement. Ceci exigerait au surplus et de manière permanente une action coordonnée et simultanée des organismes concurrentement concernés pour payer sur de nouvelles bases au terme des périodes de compensation.

La complexité des tâches auxquelles la C. N. P. R. S. doit dès à présent faire face pour payer avec un maximum de régularité et d'exactitude plus de 1 200 000 bénéficiaires chaque mois constitue sans nul doute un facteur important qui oblige à considérer avec circonspection toute mesure qui aboutirait à rendre plus complexes encore les tâches assumées par la C. N. P. R. S. Dans cet ordre d'idées, le Ministre souligne que la formule actuelle du décompte périodique de réajustement présente certains inconvénients pour les bénéficiaires mais qu'elle est administrativement moins compliquée et offre moins de risques d'erreurs.

Le Ministre assure qu'une attention toute spéciale sera réservée à cette procédure, afin de l'améliorer dans toute la mesure du possible.

De même, ainsi que ce membre le suggère, les organismes hollandais seront rendus attentifs au fait que des informations inexactes quant aux formalités à remplir et quant aux organismes concernés sont quelquefois fournies aux bénéficiaires; ils seront invités à remédier à cette situation.

Question :

Un membre espère qu'une mesure sera bientôt prise pour accorder une pension anticipée sans réduction aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale qui ne bénéficient pas encore d'un tel avantage; il s'agit notamment des réfractaires au travail obligatoire et des déportés.

hierop zou wijzen, opdat zij voortaan meer aandacht zouden schenken aan de nauwkeurigheid van de door hen gegeven inlichtingen.

Antwoord :

Wat de mogelijkheid betreft om door compensatie tussen de betalingsorganismen van de samenlopende prestaties de moeilijkheden op te lossen die voortvloeien uit de herziening van het Belgisch pensioengedeelte ingevolge een wijziging van het buitenlands pensioen, antwoordt de Minister dat sommige aspecten van deze in theorie aantrekkelijke formule reeds meermaals in de praktijk werden beproefd, o.m. in de betrekkingen met de Nederlandse instellingen. Telkens dienden zij echter te worden opgegeven omwille van de grote, praktische moeilijkheden die zich voordeden en de hoge administratiekosten waarmee een dergelijke procedure gepaard gaat.

Aldus werd de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen bij voorbeeld ingelicht over een verhoging van de buitenlandse prestatie en beschikte zij over een termijn om zich de achterstallen te doen voorbehouden ten bedrage van het ten onrechte betaald gedeelte van het Belgisch pensioen. Zij was aldus niet verplicht over te gaan tot afhoudingen op de door haar uitgekeerde prestatie.

Elk van de betrokken landen past pensioenverhogingen toe op verschillende data en lopende over verschillende tijdvakken (Frankrijk b.v. betaalt per kwartaal).

In de zeer hypothetische eventualiteit dat al de betrokken betalingsorganismen bereid zouden zijn om in samenwerking met de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen in zulke zin te handelen, zou dit voor elk van die organismen een verschillende wijze van vereffening van de achterstallige pensioenen tot gevolg hebben, naar gelang het gaat om rechthebbenden wier gedeelte van het buitenlands pensioen al dan niet het bedrag van het Belgisch gedeelte beïnvloedt en omgekeerd. Dit zou bovendien en dit op een permanente wijze een gecoördineerde en simultane actie van de betrokken organismen vereisen om op het einde van de compensatieperioden op grond van de nieuwe gegevens te betalen.

De complexiteit van de taken die de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen thans moet vervullen om met een maximum aan regelmaat en stiptheid iedere maand meer dan 1 200 000 rechthebbenden te betalen, is ontegensprekelijk een belangrijke factor die aanzet iedere nieuwe maatregel, die de door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen waargenomen taken nog ingewikkelder zou maken, bedachtzaam te benaderen. In dezelfde gedachtengang wijst de Minister er op dat de huidige periodieke afrekening bepaalde nadelen heeft voor de rechthebbende maar dat zij uit administratief oogpunt minder ingewikkeld is en minder aanleiding geeft tot vergissingen.

De Minister geeft de verzekering dat een zeer bijzondere aandacht zal worden gewijd aan deze procedure teneinde ze in de mate van het mogelijke te verbeteren.

Zoals dat lid het suggereert, zullen de Nederlandse organismen er attent op worden gemaakt dat zij aan de gerechtigden soms onjuiste inlichtingen verstrekken over de te vervullen formaliteiten en over de betrokken instellingen. Er zal hen worden gevraagd die toestand te verhelpen.

Vraag :

Een lid hoopt dat weldra een maatregel zal worden genomen waarbij een vervroegd pensioen zonder vermindering wordt verleend aan de gerechtigden op een statuut van nationale erkentelijkheid, die dit voordeel nog niet genieten; het gaat meer bepaald om de werkweigeraars en de gedeporteerden.

Réponse :

Le groupe de travail « victimes de guerre », composé des représentants des associations de victimes de guerre et des délégués de tous les Ministres directement en cause, a été réinstallé officiellement, le 26 mars, par le Premier Ministre. Un calendrier des travaux a été fixé et une sous-commission poursuivra prochainement l'étude des possibilités d'octroi de la pension anticipée aux diverses catégories bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale.

Question :

Un membre regrette qu'en ce qui concerne le cumul « pension-maladies professionnelles », les mineurs se trouvent, en fait, classés en deux catégories traitées différemment; pour les uns, on applique un plafond de cumul et pour les autres, le cumul intégral est admis.

Il souhaite qu'il soit mis fin à cette discrimination.

Réponse :

Le Ministre signale qu'il est exact que les règles de cumul entre ces deux prestations sont différentes selon la date de prise de cours de la pension, mais qu'il y a cependant toujours une norme en matière de cumul.

La limite de cumul est forfaitaire et d'application automatique en ce qui concerne les pensions de retraite ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1968; elle s'élève à 160 551 F l'an au 1^{er} janvier 1973. Il y a lieu d'observer qu'en raison de son relèvement de 10 % intervenu au 1^{er} juillet 1972, cette limite a augmenté de 23 000 F depuis le 30 juin 1972.

La limite de cumul applicable dans le cadre de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif au régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, c'est-à-dire lorsque la pension de retraite a pris cours à partir du 1^{er} janvier 1968, est individualisée, mais ne s'applique pas, en fait, dans tous les cas.

Cette limite ne s'applique, en effet, que dans la mesure où le travailleur demande que la période d'incapacité de travail, couverte par l'indemnité « maladies professionnelles », soit prise en considération pour le calcul de sa pension (afin d'atteindre le nombre d'années de services requis pour obtenir une pension spéciale d'ouvrier mineur).

Dans bien des cas cependant l'ouvrier mineur n'a nul besoin d'avoir recours à cette période d'incapacité de travail pour atteindre le nombre d'années de services requis en qualité d'ouvrier mineur.

Dans ces conditions, le cumul intégral des deux prestations, c'est-à-dire la pension de retraite et l'indemnité pour maladies professionnelles, est autorisé; c'est dans cette situation, en rien comparable avec celle des pensionnés d'avant 1968, qu'il serait possible de déceler l'apparence d'une discrimination.

Le Ministre déclare que ledit problème a retenu toute son attention et qu'une solution concrète est envisagée dans le sens d'une uniformisation des dispositions applicables.

Question :

Un membre rappelle l'amendement qu'il a introduit lors de la discussion du projet de loi ramenant à 27 ans la durée de la carrière exigée des ouvriers mineurs du fond pour obtenir une carrière complète.

Antwoord :

De werkgroep « oorlogsslachtoffers » samengesteld uit vertegenwoordigers van de verenigingen van oorlogsslachtoffers en van afgevaardigden van al de rechtstreeks betrokken Ministers, werd op 26 maart opnieuw officieel geïnstalleerd door de Eerste Minister. Een agenda van de werkzaamheden werd opgesteld en een subcommissie zal eerlang de studie voortzetten betreffende de mogelijkheid tot toekennen van het vervroegd pensioen aan de diverse categorieën van gerechtigden op een statuut van nationale erkentelijkheid.

Vraag :

Wat betreft de cumulatie « pensioenen-beroepsziekten », betreurt een lid dat de mijnwerkers in feite ingedeeld worden in twee op verschillende wijze behandelde categorieën: voor de eenen wordt een cumulatiegrens toegepast terwijl voor de anderen de volledige cumulatie van beide prestaties wordt toegestaan.

Hij wenst dat aan deze discriminatie een einde zou worden gemaakt.

Antwoord :

De Minister wijst erop dat de regelen die de cumulatie tussen deze twee prestaties regelen, weliswaar verschillen naar gelang van de aanvangsdatum van het pensioen, maar dat er toch steeds een cumulatieregel bestaat.

Het grensbedrag van de cumulatie is forfaitair en wordt automatisch toegepast wanneer het gaat om pensioenen die vóór 1 januari 1968 zijn ingegaan; het bedraagt 160 551 F per jaar op 1 februari 1973. Er zij genoteerd dat door de verhoging van 10 % op 1 juli 1972 dat grensbedrag sedert 30 juni 1972 met 23 000 F is gestegen.

Het grensbedrag dat in het kader van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers wordt toegepast, dat wil zeggen wanneer het rustpensioen na 1 januari 1968 is ingegaan, is geïndividualiseerd maar wordt in feite niet in alle gevallen toegepast.

Dat grensbedrag wordt inderdaad slechts toegepast in de mate dat de werknemer vraagt dat het arbeidsongeschiktheidstijdvak waarvoor hij vergoedingen voor beroepsziekte ontvangt in aanmerking wordt genomen voor het berekenen van zijn pensioen (om het vereiste aantal dienstjaren te hebben die nodig zijn om een speciaal mijnwerkerspensioen te bekomen).

In tal van gevallen hoeft de mijnwerker echter geen beroep te doen op dat arbeidsongeschiktheidstijdvak om het vereiste aantal dienstjaren als mijnwerker te bereiken.

Onder die voorwaarden is de volledige cumulatie tussen de twee prestaties, met name het rustpensioen en de vergoeding voor beroepsziekten, toegelaten; het is in die toestand, die geenszins te vergelijken is met die van de gepensioneerden van vóór 1968, dat de schijnbare discriminatie merkbaar is.

De Minister deelt mede dat hij alle aandacht besteedt aan dit probleem en dat een concrete oplossing overwogen wordt ten einde de toe te passen bepalingen eenvormig te maken.

Vraag :

Een lid herinnert aan het amendement dat hij heeft ingediend tijdens de bespreking van het wetsontwerp houdende vermindering tot 27 jaar van de duur van de loopbaan die in hoofde van de ondergrondse mijnwerkers is vereist om een volledig pensioen te bekomen.

Cet amendement visait notamment les prisonniers de guerre occupés dans les mines belges. Il souhaiterait que pour ces travailleurs qui se sont ensuite fixés en Belgique, cette période de travail puisse être prise en considération pour le calcul de leur pension.

Réponse :

L'amendement introduit à l'occasion de la discussion du projet de loi portant réduction du nombre d'années de services requis au fond des mines de houille pour l'octroi d'une pension de retraite complète (projet qui est devenu la loi du 26 juin 1972) était destiné à permettre, pour le calcul de la durée requise des services (c'est-à-dire 27 années d'occupation habituelle et en ordre principal au fond des mines de houille), que soit prise en considération la durée de l'occupation au fond des mines de houille :

1° des ressortissants belges ayant rempli leurs obligations de milice par leur occupation au fond des mines de houille;

2° des prisonniers belges pendant leur captivité;

3° des prisonniers de guerre pendant leur captivité.

Cet amendement n'a pas été retenu par la Commission, mais il avait été décidé de demander à ce sujet l'avis du comité de gestion de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés. En effet, le but poursuivi pouvait être réalisé par une modification de la réglementation relative aux périodes assimilées à des périodes d'activité.

L'avis du comité de gestion a été communiqué aux membres de la Commission.

Le comité de gestion estime que, dans le chef des prisonniers de guerre, l'assimilation est déjà prévue par la réglementation actuelle lorsque l'intéressé bénéficie d'un statut de reconnaissance nationale.

Pour ce qui est des ressortissants belges ayant rempli leurs obligations de milice par leur occupation au fond des mines de houille, les cotisations de sécurité sociale ayant été versées pour les périodes en cause, celles-ci sont considérées comme des périodes d'activité.

Pour ce qui est du cas des prisonniers belges pendant leur captivité, les cotisations de sécurité sociale ont été payées à partir du 17 mars 1946. Si ces personnes avaient, avant leur captivité et depuis 1938, été occupées déjà habituellement et en ordre principal en qualité d'ouvrier mineur du fond pendant une année au moins, elles peuvent, en outre, jusques et y compris l'année 1945, bénéficier de la présomption d'occupation au cours des années de guerre.

Les situations évoquées sont donc déjà couvertes par la réglementation actuelle.

En ce qui concerne les prisonniers de guerre allemands qui ont été mis au travail au fond des mines de houille et pour lesquels ces services ne seraient pas pris en considération pour le calcul de la pension, il appert des renseignements recueillis auprès des institutions allemandes que les périodes d'occupation des personnes qui ont été mises au travail dans les mines belges en tant que prisonniers de guerre peuvent être prises en considération comme périodes de travail assimilées dans le cadre de la législation allemande, si ces périodes ne sont pas considérées comme des périodes d'assurance en Belgique et pour autant que toutes les autres conditions soient remplies vis-à-vis de la législation allemande.

Dit amendement had o.m. betrekking op de in de Belgische mijnen tewerkgestelde krijgsgevangenen. Hij wenst dat voor deze werknemers die zich nadien in België hebben gevestigd, deze tewerkstellingsperiode voor de berekening van hun pensioen in aanmerking zou worden genomen.

Antwoord :

Het amendement dat ingediend werd tijdens de bespreking van het wetsontwerp, houdende vermindering van het vereiste aantal dienstjaren in de ondergrond der steenkolenmijnen voor het toekennen van een volledig rustpensioen (hetwelk de wet van 26 juni 1972 is geworden), moest toelaten dat voor de berekening van de vereiste duur van de diensten (d.w.z. 27 jaar van gewoonlijke en hoofdzakelijke tewerkstelling in de ondergrond der steenkolenmijnen) in aanmerking zou worden genomen de duur van de tewerkstelling in de ondergrond der steenkolenmijnen :

1° van de Belgische onderdanen die zich door hun tewerkstelling in de ondergrond der steenkolenmijnen van hun militieplicht hebben gekweten;

2° van de Belgische gevangenen gedurende hun gevangenschap;

3° van de krijgsgevangenen gedurende hun krijgsgevangenschap.

Dit amendement werd door de commissie niet aanvaard. Er werd evenwel besloten hieromtrent het advies in te winnen van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Werknemerspensiolen. Het nagestreefd doel kon immers worden verwezenlijkt door een wijziging van de reglementering betreffende de met activiteitsperioden gelijkgestelde tijdvakken.

Het advies van het Beheerscomité werd aan de leden van de Commissie medegedeeld.

Het Beheerscomité meent dat in hoofde van de krijgsgevangenen de gelijkstelling reeds door de huidige reglementering is voorzien wanneer de betrokkene een statuut van nationale erkentelijkheid geniet.

Wat betreft de Belgische onderdanen die zich door hun tewerkstelling in de ondergrond der steenkolenmijnen van hun militieplicht hebben gekweten, werden de sociale zekerheidsbijdragen voor de betrokken perioden betaald zodat deze als activiteitsperioden worden beschouwd.

Wat het geval van de Belgische gevangenen gedurende hun gevangenschap betreft, werden vanaf 17 maart 1946 de sociale zekerheidsbijdragen betaald. Zo deze personen reeds vóór hun gevangenschap, vanaf 1938, gewoonlijk en hoofdzakelijk als ondergrondse mijnwerker gedurende ten minste één jaar waren tewerkgesteld, kunnen zij bovendien nog genieten, en dit tot en met het jaar 1945, van het vermoeden van tewerkstelling gedurende de oorlogsjaren.

De aangehaalde situaties zijn dus reeds door de huidige reglementering geregeld.

In verband met de Duitse krijgsgevangenen die in de ondergrond der steenkolenmijnen werden tewerkgesteld en voor wie die prestaties niet in aanmerking zouden worden genomen voor het berekenen van het pensioen, blijkt uit de inlichtingen die werden ingewonnen bij de Duitse instellingen dat de periode van tewerkstelling van de personen die als krijgsgevangenen in de Belgische mijnen hebben gearbeid als gelijkgestelde arbeidstijdvakken kunnen worden beschouwd in het kader van de Duitse wetgeving, indien die tijdvakken in België niet als verzekeringstijdvakken worden aangerekend en op voorwaarde dat al de andere voorwaarden t.o.v. de Duitse wetgeving zijn vervuld.

Cette période est, en principe, prise en considération dans le régime général de pensions. Toutefois, ces périodes assimilées peuvent être prises en considération dans le régime spécial des ouvriers mineurs, lorsque la dernière cotisation allemande payée avant le début de la période assimilée a été effectuée auprès du régime d'assurances pour ouvriers mineurs ou, si tel n'est pas le cas, lorsqu'une occupation en qualité d'ouvrier mineur a été exercée dans les trois ans qui suivent la fin de ces périodes assimilées.

L'assimilation prévue par la législation allemande prend fin dès le moment où ces personnes ont été libérées des prisons belges parce qu'elles avaient conclu un contrat de louage de travail avec une entreprise minière située en Belgique.

Question :

Un membre désire connaître, d'une part, le montant du revenu garanti pour un isolé et pour un ménage et, d'autre part, les plafonds de pensions et de ressources diverses appliqués pour le calcul de ce revenu garanti. Il souhaite également connaître le nombre de demandes de revenu garanti introduites en 1971 et en 1972, ainsi que le nombre de décisions favorables.

Réponse :

Compte tenu des augmentations intervenues avec effet au 1^{er} janvier 1973, les montants du revenu garanti et des limites d'immunisation — à l'indice applicable au 1^{er} février 1973 — sont les suivants :

	Ménages	Isolés
montants de base	52 034 F	34 688 F
limites d'immunisation des pensions	10 362 F	6 909 F
limites d'immunisation des autres ressources	11 979 F	7 986 F

En 1971, ont été introduites 7 157 demandes de revenu garanti, alors qu'ont été prises 11 858 décisions, parmi lesquelles 6 709 décisions d'octroi. En 1972, ont été introduites 6 953 demandes, alors qu'ont été prises 7 297 décisions, parmi lesquelles 4 307 décisions d'octroi. Ces chiffres confirment que les services ont réussi, durant ces deux années, à réduire considérablement le nombre de dossiers en souffrance, nombre qui avait été très important à la suite de l'entrée en vigueur de la loi du 1^{er} avril 1969 instaurant un revenu garanti aux personnes âgées.

Le nombre de demandes à examiner, qui atteignait 8 450 au 31 décembre 1970, a pu ainsi être réduit à 3 405 au 31 décembre 1972.

TITRE II.

La politique des soins de santé.

I. — Régime des travailleurs salariés.

Question :

En ce qui concerne la détermination de la subvention destinée à l'A. M. I., un membre demande s'il a été tenu

Dat tijdvak wordt in principe in aanmerking genomen in de algemene pensioenregeling. Die gelijkgestelde tijdvakken kunnen evenwel voor de bijzondere regeling voor mijnwerkers in aanmerking worden genomen indien de laatste Duitse bijdrage die betaald werd voor de aanvang van de gelijkgestelde periode, verricht werd aan de verzekeringsregeling voor mijnwerkers of, zo zulks niet het geval is, wanneer een tewerkstelling als mijnwerker uitgeoefend werd tijdens de drie jaar die op deze gelijkgestelde tijdvakken volgen.

De door de Duitse wetgeving voorziene gelijkstelling neemt een einde vanaf het ogenblik waarop die personen de Belgische gevangenissen mochten verlaten omdat zij een arbeidsovereenkomst met een in België gelegen mijn hadden afgesloten.

Vraag :

Een lid wenst te vernemen hoeveel het gewaarborgd inkomen voor een alleenstaande en voor een gezin thans bedraagt en tot welk bedrag geen rekening wordt gehouden met de pensioenen en andere inkomsten voor de berekening van dit gewaarborgd inkomen. Hij vraagt tevens hoeveel aanvragen voor het gewaarborgd inkomen werden ingediend gedurende de jaren 1971 en 1972, en hoeveel gunstige beslissingen er werden genomen.

Antwoord :

Rekening houdend met de vanaf 1 januari 1973 toegepaste verhogingen zijn de bedragen van het gewaarborgd inkomen en de grensbedragen van de vrijstelling tegen het indexcijfer op 1 februari 1973 :

	Gezinnen	Alleenstaande
basisbedragen	52 034 F	34 688 F
grensbedrag van de vrijstelling der pensioenen	10 362 F	6 909 F
grensbedrag van de vrijstelling der andere bestaansmiddelen ..	11 979 F	7 986 F

In 1971 werden 7 157 aanvragen voor een gewaarborgd inkomen ingediend; er werden 11 858 beslissingen getroffen waaronder 6 709 toekenningen. In 1972 werden 6 953 aanvragen ingediend; 7 297 beslissingen werden getroffen waaronder 4 307 toekenningen. Uit deze cijfers blijkt dat de diensten er in geslaagd zijn gedurende deze twee jaren het aantal aanhangige dossiers dat zeer groot was ingevolge het in werking treden van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden aanzienlijk te verminderen.

Het aantal te behandelen aanvragen dat op 31 december 1970 8 450 bedroeg, werd aldus teruggebracht op 3 405 op 31 december 1972.

TITEL II.

Het beleid inzake gezondheidszorg.

I. — Stelsel der werknemers.

Vraag :

M.b.t. het bepalen van de toelage voor de Z. I. V., vraagt een lid of rekening werd gehouden met de maatregelen die

compte des mesures envisagées l'été dernier par la Conférence nationale économique et sociale, à savoir :

— un relèvement de 25 000 F à 35 000 F du plafond de cotisations pour les soins de santé;

— un relèvement du subside de l'Etat de 27 à 29 % des prévisions de dépenses pour les soins de santé autres que ceux relatifs aux maladies sociales;

— le transfert à charge de l'Etat, via le budget de la Santé publique, de la totalité des suppléments aux prix normaux de la journée d'entretien, en application de l'article 9 de la loi sur les hôpitaux.

A-t-il été tenu compte de ces intentions, non encore réalisées, du précédent Gouvernement ?

Le même membre rappelle une proposition de loi qu'il a déposée naguère et qui est destinée à permettre aux mutualités d'agir de leur propre initiative pour défendre les intérêts des assurés lorsqu'il est constaté, dans le chef des médecins, des infractions à la réglementation en matière de montants d'honoraires réclamés aux malades.

Le principe d'une telle modification, à réaliser par la loi, avait été admis par les partis de la majorité sous le précédent Gouvernement, et avait été repris dans la déclaration gouvernementale. L'actuel Gouvernement n'en a plus fait mention dans sa déclaration. Le membre souhaiterait connaître l'opinion du Ministre à ce sujet. Son intention est-elle de donner une suite favorable à la proposition en cause ?

Réponse :

Cette question offre l'occasion de rappeler qu'au début de l'année passée, le Gouvernement a envisagé de prendre certaines mesures qui n'ont pas été réalisées par la suite, pour les motifs évoqués dans l'exposé introductif du Ministre.

Le Comité de gestion du Service des soins de santé a tenu compte de ces mesures lorsqu'il a établi son budget; tel n'a évidemment pas été le cas pour l'élaboration du budget du département. Voilà la raison pour laquelle le montant du subside de l'Etat qui est repris dans le budget établi par le Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité diffère sensiblement du montant prévu dans le budget du département de la Prévoyance sociale.

En ce qui concerne la proposition de loi que le membre a déposée jadis et qui tend à donner aux organismes assureurs la possibilité d'intenter, au nom de leurs affiliés, des actions contre les médecins, il importe de signaler en premier lieu que l'accord national conclu entre les organisations médicales et les mutualités contient une clause relative au non-respect des termes de l'accord.

Etant donné que les rapports entre médecins, mutualités et assurances sont réglés légalement par des accords et puisque, de plus, au cours des années récentes les mutualités ont formulé beaucoup moins de plaintes au sujet du non-respect des honoraires conventionnels que dans le passé, le Ministre demande s'il est souhaitable d'insister sur une mesure qui troublerait inutilement les rapports entre médecins, mutualités et assurances. D'après lui, il est préférable d'adapter la clause de l'accord national, au cas où celle-ci ne s'avérerait pas efficace.

Le Ministre ajoute — à titre exhaustif — que l'expérience a appris que le Service du contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité n'est pas suffisam-

vorig jaar werden overwogen door de Nationale Economische en Sociale Conferentie, te weten :

— een verhoging van de bijdragegrens voor de geneeskundige verzorging van 25 000 tot 35 000 F;

— een verhoging van de Rijkssubsidie van 27 tot 29 % van de geraamde uitgaven voor de geneeskundige verzorging, exclusief die voor de sociale ziekten;

— de overdracht ten laste van het Rijk, via de begroting van Volksgezondheid, van het totaal bedrag van de supplementen van de normale verpleegdagprijs, bij toepassing van artikel 9 van de wet op de ziekenhuizen.

Werd er rekening gehouden met de — nog niet verwzenlijkte — voornemens van de vorige Regering ?

Hetzelfde lid komt terug op een wetsvoorstel dat hij eertijds heeft ingediend en dat beoogt de ziekenfondsen toe te laten op eigen initiatief te handelen om de belangen van de verzekerden te verdedigen wanneer in hoofde van de geneesheren inbreuken worden vastgesteld op de reglementering betreffende de van de zieken te vragen honoraria.

Het principe van een dergelijke bij wet door te voeren wijziging werd onder de vorige Regering door de meerderheidspartijen aanvaard en werd opgenomen in de regeringsverklaring. De huidige Regering maakt er in haar regeerakkoord evenwel geen melding meer van. Het lid wenst de mening van de Minister hierover te kennen. Ligt het in zijn bedoeling een gunstig gevolg te geven aan het desbetreffend voorstel ?

Antwoord :

Deze vraag biedt de gelegenheid om er op te wijzen dat in het begin van vorig jaar door de Regering bepaalde maatregelen overwogen werden, die echter achteraf niet gerealiseerd werden om de redenen die zijn vermeld in de inleidende uiteenzetting van de Minister.

Het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging heeft bij het opmaken van zijn begroting rekening gehouden met die maatregelen. Voor het opmaken van de begroting van het Departement werd zulks vanzelfsprekend niet gedaan. Daaraan is het dan ook toe te schrijven dat het bedrag van de Rijkssteun dat voorkomt in de begroting die opgemaakt is door het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het R. I. Z. I. V., merkkelijk verschilt van het bedrag voorzien in de begroting van het Departement van Sociale Voorzorg.

Wat het wetsvoorstel betreft dat het lid destijds indiende en dat ertoe strekt de ziekenfondsen de mogelijkheid te geven om namens hun leden rechtszeden tegen geneesheren in te spannen, dient vooreerst de aandacht te worden gevestigd op het feit dat het nationaal akkoord tussen geneesherenorganisaties en ziekenfondsen een clausule bevat in verband met de niet-naleving van de bedingen van het akkoord.

Vermits de betrekkingen tussen geneesheren, ziekenfondsen en verzekering wettelijk bij akkoorden geregeld worden en vermits bovendien vanwege de ziekenfondsen de laatste jaren veel minder dan vroeger klachten geformuleerd worden in verband met het niet-eerbiedigen van de overeengekomen erelonen, vraagt de Minister zich af of het geraden is aan te dringen op een maatregel die van aard is de betrekkingen tussen geneesheren en ziekenfondsen en verzekering nodeloos te vertroebelen. Volgens hem is het verkieslijk dat de clausule van het nationaal akkoord wordt aangepast indien moest blijken dat zij niet afdoende is.

Volledigheidshalve voegt de Minister er aan toe dat de ervaring wel geleerd heeft dat de Dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invali-

ment armé pour réprimer les abus commis par certains médecins, non pas en matière de non-respect des honoraires conventionnels, mais en matière de non-respect des règles d'application de la nomenclature. Le Comité du Service précité a récemment entrepris l'étude d'une proposition qui donnerait au Service le pouvoir de récupérer directement, auprès des médecins en cause, les montants qu'ils auraient perçus indûment. Le Ministre estime que le fait de voir cette étude entamée constitue également une raison d'abandonner provisoirement la mesure proposée par le membre.

Question :

Un membre souhaiterait connaître les solutions que le Ministre envisage pour remédier au déficit de l'A. M. I.

Il préconise une rationalisation plus grande dans l'organisation de la dispensation des soins, en évitant la répétition inutile d'examens, notamment dans le secteur de la médecine préventive.

A ce propos, un autre membre souligne que, depuis six ans au moins, les Gouvernements successifs inscrivent à leur programme la question du secret professionnel des médecins généralistes et spécialistes, en relation avec l'instauration d'un dossier médical unique par bénéficiaire, et ceci dans le but d'éviter la répétition inutile de certains actes et examens techniques et de mieux valoriser les résultats de ceux-ci. Il se demande quand de telles intentions seront enfin transposées dans la réalité.

Le premier membre estime qu'une rationalisation pourrait intervenir aussi sur le plan de l'organisation administrative, en supprimant notamment le pluralisme des mutualités et en réduisant certains frais administratifs. Il demande, enfin, si la fiscalisation de l'A. M. I. est envisagée.

Réponse :

Pour la partie de la question se rapportant au déficit de l'assurance soins de santé, il y a lieu de se référer à l'exposé introductif.

Une plus grande rationalisation de l'organisation de la dispensation des soins en vue d'éviter la répétition inutile de soins aurait indubitablement une incidence favorable sur la situation financière de l'assurance. Il y a lieu, à ce propos, d'attirer l'attention sur le fait que les dispositions légales prévoient la possibilité d'utiliser un document permettant aux médecins consultés de savoir si certains examens techniques ont été effectués, si les mêmes soins ont été répétés ou si des prothèses ont été prescrites, de façon qu'ils puissent prendre des renseignements au sujet des résultats de ces examens ou traitements. L'instauration de ce document requiert toutefois une proposition du Conseil technique médical institué au sein du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. Jusqu'à présent, ce Conseil n'a pas encore fait de proposition.

Pour ce qui est du pluralisme des mutualités, le Ministre estime que sa suppression irait à l'encontre des aspirations de la très grande majorité des assurés sociaux, qui sont attachés à ce pluralisme pour des raisons historiques ou philosophiques.

deitsverzekering onvoldoende gewapend is om misbruiken te beteugelen die door bepaalde geneesheren gepleegd worden niet inzake het naleven van de overeenkomstenhonoraria, maar inzake het naleven van de toepassingsregelen van de nomenclatuur. Onlangs heeft het Comité van voormelde Dienst de studie aangevat van een voorstel waardoor de Dienst rechtstreeks tegen deze geneesheren zou kunnen optreden om de ten onrechte geïnde bedragen terug te vorderen. De Minister is van mening dat het in studie nemen van dat voorstel eveneens een reden is om voorts nog af te zien van de maatregel die door het lid wordt voorgesteld.

Vraag :

Een lid wenst de oplossingen te kennen die de Minister overweegt om het deficit van de ziekteverzekering weg te werken.

Hij pleit voor een grotere rationalisatie in de organisatie van de geneeskundige verstrekkingen door het vermijden van de nutteloze herhaling van onderzoeken, onder meer in de sector van de preventieve geneeskunde.

In dat verband onderstreept een ander lid dat sedert ten minste zes jaar de opeenvolgende Regeringen in hun programma het probleem hebben ingeschreven dat zich ten aanzien van het beroepsgeheim van de omnipracticci en de geneesheren specialisten stelt bij het invoeren van één enkel medisch dossier per rechthebbende, en dit teneinde de nutteloze herhaling van bepaalde technische handelingen en onderzoeken te vermijden en de resultaten ervan beter te valoriseren. Hij vraagt zich af wanneer deze voornemens eindelijk zullen worden verwezenlijkt.

Het eerste lid meent dat er eveneens een rationalisatie zou kunnen worden doorgevoerd op het vlak van de administratieve organisatie, door onder meer het pluralisme van de ziekenfondsen te schrappen en door bepaalde administratiekosten te verminderen. Ten slotte vraagt hij of de fiscalisering van de ziekteverzekering wordt overwogen.

Antwoord :

Voor het gedeelte van de vraag dat verband houdt met het deficit van de geneeskundige verzorgingsverzekering, zij verwezen naar de inleidende uiteenzetting.

Een grotere rationalisatie van de organisatie der zorgen-verstrekking met het oog op het vermijden van de onnodige herhaling van zorgen zou ongetwijfeld een gunstige weerslag op de financiële toestand van de verzekering hebben. In dat opzicht dient trouwens de aandacht te worden gevestigd op het feit dat de wettelijke bepalingen in de mogelijkheid voorzien om een dokumēt te gebruiken aan de hand waarvan de geraadpleegde geneesheren zouden kunnen uitmaken, of reeds bepaalde technische onderzoeken werden verricht, of reeds herhaaldelijk dezelfde verzorging werd verstrekt en ook of reeds prothesen werden voorgeschreven, derwijze dat zij inlichtingen kunnen inwinnen over de resultaten van die onderzoeken of die behandelingen. De invoering van dit dokumēt kan echter slechts geschieden op voorstel van de technische geneeskundige raad ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijks-instituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Tot dusver heeft die raad nog geen voorstel gedaan.

Wat het pluralisme der ziekenfondsen aangaat, komt het de Minister voor dat de afschaffing ervan zou indruisen tegen de verzuchtingen van de overgrote meerderheid van de sociale verzekerden die om historische of filosofische redenen aan dat pluralisme gehecht zijn.

La fiscalisation des prestations de santé, du moins en ce qui concerne les « gros risques », est en effet prônée par certains. Les propositions qui sont formulées à ce sujet seront examinées avec les milieux en cause. Le Ministre s'en voudrait de préjuger des résultats de cet examen et il fait d'ailleurs remarquer, incidemment, que la fiscalisation intervient déjà dans une mesure importante dans le financement de l'assurance.

Question :

Un membre relève l'importance que représente, au sein du budget des soins de santé, l'ensemble des prestations accordées aux pensionnés, veuves, orphelins et invalides.

Il rappelle qu'actuellement, la limite de revenus en deçà de laquelle la gratuité des soins est accordée à ces catégories de bénéficiaires n'est vérifiée que sur la base d'une déclaration sur l'honneur, faite par le bénéficiaire lui-même.

Il estime que, pour éviter des abus, les revenus devraient pouvoir être contrôlés à la lumière des déclarations fiscales des intéressés.

Il souhaite, par ailleurs, que soit rendue facultative pour les veuves, invalides, pensionnés et orphelins, la cotisation complémentaire actuellement imposée par les organismes assureurs et qui concerne le secteur de l'assurance mutualiste libre.

Il considère qu'étant donné la progression importante du nombre de personnes appartenant aux catégories visées, la vigilance s'impose sur le plan de la gratuité des soins. Il se demande d'ailleurs si la notion même de gratuité ne devrait pas être remise en question, afin que les bénéficiaires conservent la notion de l'effort personnel et du coût des prestations qui leur sont servies, ce qui pourrait être réalisé en leur imposant une participation personnelle partielle ou un ticket modérateur, lequel pourrait leur être remboursé ultérieurement, après un mois par exemple.

Réponse :

La partie de la question portant sur les abus et l'accroissement considérable du nombre de bénéficiaires privilégiés ainsi que sur les dépenses qui en découlent semble dans une certaine mesure se baser sur la conviction que ces personnes ont inconsidérément recours aux soins de santé.

Le Ministre signale à ce propos qu'une simple comparaison du coût moyen par assuré actif, d'une part, et du coût moyen par bénéficiaire du groupe « V. I. P. O. », d'autre part, mène inévitablement à une optique erronée concernant le problème soulevé dans la question : en effet, cette comparaison ne tient pas suffisamment compte de l'important élément d'« âge », donnée qui est prépondérante pour les pensionnés et les veuves. En outre, le coût moyen du secteur des invalides est encore plus élevé, ce qui est comoréhensible, étant donné qu'il s'agit en l'occurrence d'assurés qui ont généralement besoin de soins médicaux permanents.

L'inexactitude de la conclusion à laquelle conduit cette comparaison est d'ailleurs démontrée par le tableau récemment établi par le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et reprenant le coût moyen des assurés actifs par groupe d'âge. Ce tableau montre que le coût moyen augmente suivant l'âge et que le coût moyen des assurés actifs qui appartiennent au groupe d'âge se

De fiscalisering van de geneeskundige verstrekkingen, althans van de « grote risico's », wordt inderdaad van bepaalde zijden aangeprezen. De voorstellen welke dienaangaande geformuleerd worden zullen in overleg met de betrokken kringen onderzocht worden. De Minister wenst echter niet vooruit te lopen op het resultaat van dat onderzoek en doet trouwens terloops opmerken dat de fiscalisering reeds voor een aanzienlijk gedeelte tussenkomst in de financiering van de verzekering.

Vraag :

Een lid wijst erop dat in de begroting van de geneeskundige verzorging de verstrekkingen die aan de gepensioneerden, weduwen, wezen en invaliden worden verleend een zeer groot aandeel vertegenwoordigen.

Hij herinnert eraan dat thans het grensbedrag van de inkomsten tot hetwelk aan deze categorieën van rechthebbenden de verstrekkingen gratis worden verleend slechts controleerbaar is aan de hand van een verklaring op erewoord door de rechthebbende zelf afgelegd.

Om misbruiken te vermijden zouden zijn inziens de inkomsten, aan de hand van de belastingaangiften, moeten kunnen gecontroleerd worden.

Verder wenst hij dat voor de weduwen, invaliden, gepensioneerden en wezen de aanvullende bijdrage die thans door de verzekeringsinstellingen wordt opgelegd en die voor de vrije mutualistische verzekering is bestemd, facultatief zou worden gemaakt.

Gelet op de belangrijkste toename van het aantal personen die tot bedoelde categorieën behoren, meent hij dat waakzaamheid geboden is op het gebied van de kosteloosheid van de verstrekkingen. Hij vraagt zich overigens af of het begrip zelf van de « kosteloosheid » niet opnieuw ter sprake zou moeten komen, opdat de rechthebbenden het besef zouden bewaren van de persoonlijke inspanning en van de kostprijs van de hen verleende prestaties. Dat zou kunnen worden verwezenlijkt door hen tot een gedeeltelijke persoonlijke deelname te verplichten of hen een matigingsticket op te leggen waarvan de terugbetaling achteraf bv. na een maand zou kunnen gebeuren.

Antwoord :

Het gedeelte van de vraag waarin gewag wordt gemaakt van misbruiken en van de belangrijke aangroei van het aantal bevoorrechte rechthebbenden en van de kosten die zij veroorzaken, lijkt in zekere mate te steunen op de overtuiging dat deze personen al te lichtvaardig een beroep doen op geneeskundige verzorging.

De Minister wijst er in dat verband op dat de loutere vergelijking tussen enerzijds de gemiddelde kostprijs per actieve verzekerde en anderzijds de gemiddelde kostprijs per rechthebbende van de groep « gepensioneerden, weduwen, invaliden, wezen », onvermijdelijk tot een verkeerd inzicht leidt t.o.v. het probleem dat in de vraag wordt aangesneden. Die vergelijking houdt immers te weinig rekening met het belangrijk element « leeftijd » dat voor de gepensioneerden en de weduwen doorslaggevend is. Bovendien de gemiddelde kostprijs in de sector van de invaliditeit nog hoger, wat begrijpelijk is vermits het hier om verzekerden gaat die veelal bestendig geneeskundige verzorging nodig hebben.

Hoe verkeerd de conclusie is waartoe voormelde vergelijking leidt wordt trouwens aangetoond door de tabel die onlangs opgemaakt werd door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het R. I. Z. I. V. en waarin de gemiddelde kostprijs der actieve verzekerden voorkomt, per leeftijdsgroep. Uit de tabel blijkt dat de gemiddelde kostprijs stijgt naarmate de leeftijd verhoogt en dat de gemiddelde

situant avant celui de la mise à la pension se rapproche de celui des pensionnés.

Abstraction faite de ces considérations, le Ministre peut toutefois marquer son accord sur une formule offrant de meilleures garanties en ce qui concerne la déclaration exacte des revenus en dessous desquels est accordé le droit à l'intervention majorée de la part de l'assurance.

Question :

Une autre question concerne le sort défavorable qui serait fait aux travailleurs n'ayant pas la qualité de travailleur régulier, lorsqu'ils bénéficient d'indemnités d'incapacité de travail.

Un membre suggère que soit créé, à leur profit, une indemnité minimum, laquelle pourrait, par exemple, être fixée au même niveau que celui prévu pour les travailleurs indépendants invalides.

Le fait que, dans certains cas, l'indemnité minimum pourrait être supérieure au salaire ne peut être invoqué en tant qu'argument s'opposant à cette mesure, étant donné que les indemnités sociales ne sont pas nécessairement liées au salaire et que, par exemple, un minimum garanti a été prévu en matière d'indemnité en faveur des victimes d'accidents du travail.

Réponse :

Le Ministre communique que le Comité de gestion du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité se préoccupe du problème et qu'il dépouille à l'heure actuelle les réponses fournies, à l'intervention des organismes assureurs, aux questionnaires relatifs à tous les invalides travailleurs irréguliers. Ceux-ci sont au nombre de 2 300 environ.

Si la formule suggérée par le membre était acceptée, un nombre important de ces invalides obtiendraient une indemnité presque égale ou peut-être supérieure au salaire qu'ils gagnaient pendant leur période de travail à temps partiel ou de travail irrégulier. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle le Comité de gestion précité procède avec circonspection en cette matière.

Le Ministre est d'avis qu'il convient, en tout état de cause, d'attendre le résultat de l'enquête menée par le Comité de gestion du Service des indemnités, d'autant plus que ce résultat sera connu dans quelques semaines. Sans vouloir préjuger de la suite qu'il conviendra de donner aux propositions que le Comité de gestion pourrait être amené à lui faire, le Ministre attire l'attention sur le fait que la situation des personnes auxquelles s'intéresse le membre peut aussi être améliorée par le relèvement du taux de l'indemnité d'invalidité. Le Gouvernement compte d'ailleurs instaurer cette mesure dans un très proche avenir, et ce tant pour les travailleurs irréguliers que pour les travailleurs réguliers. En outre, il est possible d'adopter à l'évolution du bien-être général les indemnités de longue durée ayant le caractère d'un salaire de remplacement. Cette mesure a d'ailleurs été annoncée dans la déclaration gouvernementale.

Question :

Un membre souhaite qu'il soit mis fin à la discrimination dont sont victimes les anciens invalides de l'A. M. I.

kostprijs van de actieve verzekerden die tot de leeftijdsgroep van vóór de oppensioenstelling behoren die van de gepensioneerden benadert.

Afgezien van deze overwegingen, kan de Minister weliswaar instemmen met een formule die meer waarborgen biedt wat betreft de juiste aangifte van de inkomens beneden welke het recht op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming verleend wordt.

Vraag :

Een andere vraag betreft het ongunstig lot dat zou worden beschoren aan de werknemers die de hoedanigheid van regelmatig werknemer niet bezitten, wanneer zij de uitkeringen voor arbeidsongeschiktheid genieten.

Een lid suggereert dat aan deze personen een minimumvergoeding zou worden toegekend, die bijvoorbeeld op hetzelfde niveau zou kunnen worden vastgesteld als die welke voor de invalide zelfstandigen is voorzien.

Het feit dat er kans bestaat dat in sommige gevallen de minimumvergoeding het loon zou overschrijden, kan tegen deze maatregel niet ingeroepen worden vermits de sociale vergoedingen niet uitsluitend op het loon zijn afgestemd en bijvoorbeeld aan de door een arbeidsongeval getroffen een minimumvergoeding wordt gewaarborgd.

Antwoord :

De Minister deelt mede dat het beheerscomité van de Dienst der uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering zich bezighoudt met dit probleem en dat het op dit ogenblik de antwoorden nagaat die, door tussenkomst van de verzekeringsinstellingen, verstrekt werden op de vragenlijsten die betrekking hebben op elke invaliden-onregelmatige werknemers. Deze zijn ten getale van ongeveer 2 300.

Een belangrijk aantal van hen zou waarschijnlijk, indien de door het lid voorgestane formule zou worden aanvaard, een uitkering krijgen die bijna gelijk of misschien hoger zou zijn dan het loon dat ze verdienden gedurende de periode waarin ze deeltijds of onregelmatig werkten. Dit is trouwens de reden waarom het voornoemd Beheerscomité terzake met omzichtigheid te werk gaat.

De Minister is van oordeel dat het in elk geval aangezien is het resultaat van het door het Beheerscomité van de Dienst der uitkeringen gevoerde onderzoek af te wachten, temeer daar dit resultaat gekend zal zijn over een paar weken. Zonder te willen vooruitlopen op het gevolg dat gegeven zal moeten worden aan de voorstellen die dit Beheerscomité hem zou kunnen doen, vestigt de Minister er de aandacht op dat de toestand van de personen om wie het lid zich bekommert eveneens verbeterd kan worden door een verhoging van het percentage der invaliditeitsuitkeringen. De Regering is trouwens zinnens zulks te doen in een zeer nabije toekomst en dit zowel voor de onregelmatige als voor de regelmatige werknemers. Voorts is het mogelijk de uitkeringen van lange duur die een vervangingsinkomen vormen te koppelen aan de evolutie van het algemeen welzijn. Deze maatregel werd aangekondigd in de Regeringsverklaring.

Vraag :

Een lid wenst dat een einde wordt gesteld aan de discriminatie waarvan de oud-invaliden van de Z. I. V. het slachtoffer zijn.

Réponse :

Pour autant que le membre vise également les travailleurs irréguliers, il y a lieu de se référer à la réponse précédente. Au cas où il viserait les invalides ayant la qualité de travailleur régulier, le Ministre lui fait remarquer que le montant minimum de l'indemnité a déjà été augmenté à partir du 1^{er} janvier 1973, en raison de son adaptation au relèvement des pensions de retraite : en effet, l'adaptation automatique de l'indemnité minimum d'invalidité à ce que l'on appelle la « pension minimum » a été réalisée par la loi du 9 août 1963 et par l'arrêté royal du 4 novembre 1963 relatifs à l'assurance maladie-invalidité.

II. — *Régime des travailleurs indépendants.**Question :*

Un membre fait observer que le Ministre n'a pas évoqué la situation financière de l'assurance maladie-invalidité en ce qui concerne le régime des travailleurs indépendants. Il craint qu'il n'y ait très probablement un déficit dans ce secteur.

Quelles sont les mesures envisagées pour résorber ce déficit ?

Réponse :

En vue de compléter les renseignements qu'il a fournis dans son exposé introductif au sujet de la situation financière de l'assurance obligatoire soins de santé, le Ministre a donné les précisions suivantes.

L'exercice 1971 s'est clôturé par un mali de 583 millions de francs, au lieu des 486 millions de francs prévus au budget.

Pour l'année 1972, un mali de 925,4 millions de francs était prévu; sur la base des éléments actuellement disponibles, le mali prévisible s'élèvera à 310 millions de francs.

Un mali est également prévu pour 1973 : il est évalué à 37 millions de francs.

En raison de l'incertitude qui règne concernant l'augmentation des dépenses d'hospitalisation, il y a toutefois lieu de faire, au sujet des évaluations pour 1972 et 1973, les réserves qui s'imposent.

Question :

Se référant à la solidarité entre travailleurs actifs et inactifs, un membre demande si les veuves, invalides, pensionnés et orphelins du régime des travailleurs indépendants ne devraient pas, eux aussi, bénéficier de la gratuité prévue pour les veuves, invalides, pensionnés et orphelins du régime des travailleurs salariés.

Réponse :

Le membre estime que ces indépendants pensionnés devraient bénéficier des mêmes avantages que les salariés pensionnés et, pour ce faire, il invoque la solidarité entre les actifs et les inactifs.

Le Ministre signale toutefois que c'est justement en vertu de la solidarité que la distinction actuelle entre les indépen-

Antwoord :

In zoverre het lid ook de onregelmatige arbeiders beoogt, dient verwezen te worden naar het voorgaande antwoord. Ingeval hij de invaliden bedoelt die de hoedanigheid hebben van regelmatige arbeiders, wijst de Minister erop dat het bedrag van de minimum-daguitkering sinds 1 januari 1973 verhoogd werd daar het aangepast werd aan de verhoging van de rustpensioenen : de automatische aanpassing van de minimum invaliditeitsvergoeding aan hetgeen het « minimum-pensioen » genoemd wordt, kwam immers tot stand bij de wet van 9 augustus 1963 en het koninklijk besluit van 4 november 1963 betreffende de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

II. — *Regeling zelfstandigen.**Vraag :*

Een lid merkt op dat de Minister de financiële situatie van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, wat de regeling der zelfstandigen betreft, niet ter sprake heeft gebracht. Hij meent dat deze sector zeer waarschijnlijk deficitair is.

Welke maatregelen worden overwogen om dit deficit weg te werken ?

Antwoord :

Ter aanvulling van de inlichtingen die de Minister in zijn inleidende uiteenzetting heeft gegeven over de financiële toestand van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging deelt hij de volgende gegevens mede.

Het dienstjaar 1971 werd afgesloten met een mali van 583 miljoen F in plaats van 486 miljoen F zoals bij het opmaken van de begroting werd voorzien.

Voor 1972 werd een mali voorzien van 925,4 miljoen F; op grond van de thans voorhanden zijnde gegevens, kan voorzien worden dat het mali ongeveer 310 miljoen F zal bedragen.

Voor 1973 is eveneens een mali voorzien; het is geraamd op 37 miljoen F.

Op grond van de onzekerheid nopens de stijging van de uitgaven voor ziekenhuisverpleging dient evenwel het nodige voorbehoud te worden gemaakt wat betreft de ramingen die werden gemaakt voor 1972 en 1973.

Vraag :

Wijzend op de solidariteit tussen de actieve en de niet-actieve werknemers, vraagt een lid of de weduwen, invaliden, gepensioneerden, wezen, die onder de regeling voor zelfstandigen ressorteren ook niet zouden kunnen genieten van de kosteloosheid die is voorzien voor de weduwen, invaliden, gepensioneerden en wezen van de regeling der werknemers.

Antwoord :

Het lid meent dat die gepensioneerde zelfstandigen dezelfde voordelen zouden moeten genieten als de gepensioneerde loontrekkenden en hij roept daarvoor de solidariteit tussen de actieve en de inactieve verzekerden in.

De Minister wijst er op dat het integendeel precies is op grond van de solidariteit dat het huidig onderscheid tussen

dants pensionnés et les salariés pensionnés peut être expliquée : les salariés pensionnés continuent à bénéficier des prestations auxquelles ils avaient droit avant leur mise à la pension; il en est de même pour les indépendants dont le régime, en matière de soins de santé, ne prévoit toutefois pas encore la couverture des « petits risques ». Dès que, dans le cadre de la réalisation du statut social des travailleurs indépendants, le champ d'application de l'assurance soins de santé pour travailleurs indépendants sera étendu aux « petits risques », les indépendants pensionnés pourront bénéficier des dispositions qui sont déjà applicables aux salariés pensionnés.

Question :

Un membre constate que le Gouvernement envisage de ramener de 6 à 3 mois la carence prévue pour l'indemnisation des travailleurs indépendants. Il demande quand cette mesure sera réalisée.

Il s'enquiert également de la situation des caisses d'invalidité dans le cadre de l'assurance libre. A-t-on trouvé une solution au problème qui se posait depuis l'instauration du régime d'assurance indemnités obligatoire pour les travailleurs indépendants ?

Réponse :

Le Ministre confirme que la réduction de la carence de 6 à 3 mois, dans le régime de l'assurance indemnités des travailleurs indépendants, est en effet prévue par la déclaration gouvernementale. Il ne peut toutefois pas encore préciser quand cette mesure sera réalisée. L'assurance indemnités fait partie du statut social des travailleurs indépendants. Chaque phase de la réalisation de ce statut a été basée sur les travaux préparatoires du groupe de travail constitué à cette fin. Il ne semble guère indiqué d'abandonner cette méthode. Il y a lieu, dès lors, d'attendre les conclusions que le groupe de travail formulera à l'issue des travaux actuellement en cours.

En ce qui concerne la situation des caisses d'invalidité de l'assurance libre, il y a lieu de rappeler qu'à la fin de l'année 1971, le Ministre de la Prévoyance sociale de l'époque a signalé aux mutualités qu'elles ne recevraient plus de subsides de l'Etat dans le cadre de l'assurance libre auprès de leurs caisses d'invalidité, pour des indemnités qu'elles payaient pour les périodes couvertes par l'assurance obligatoire. Son successeur a confirmé cette position dans la réponse qu'il a fournie à la question parlementaire posée par M. Vansteenkiste.

Le Ministre est d'avis que ce point de vue est logique. Il n'entre pas dans ses intentions de s'en écarter.

Questions :

Un membre se réjouit que le Ministre envisage une révision de la loi de 1894 sur les sociétés mutualistes.

En ce qui concerne l'assurance indemnités obligatoire des travailleurs indépendants, il est d'avis que les services se montrent très sévères dans l'appréciation du degré d'incapacité de travail et que, lorsque des recours sont introduits devant les juridictions du travail, celles-ci prennent souvent une attitude moins stricte. Il croit dès lors que les services devraient être invités à apprécier moins sévèrement le degré d'incapacité des demandeurs d'indemnités.

gepensioneerde zelfstandigen en gepensioneerde loontrekkenden kan verklaard worden: de gepensioneerde loontrekkenden blijven verder recht hebben op de prestaties waarop zij vóór hun oppensioenstelling aanspraak konden maken; hetzelfde geldt voor de zelfstandigen, wier regeling inzake geneeskundige verzorging evenwel de dekking van de « kleine risico's » nog niet voorziet. Zodra de toepassingsfeer van de geneeskundige verzorgingsverzekering der zelfstandigen tot de « kleine risico's » zal uitgebreid zijn, in het raam van de uitbouw van het sociaal statuut der zelfstandigen, zullen de gepensioneerde zelfstandigen kunnen genieten van de bepalingen die nu reeds voor de gepensioneerde loontrekkenden gelden.

Vraag :

Een lid merkt op dat de Regering overweegt de wachttijd voor de vergoeding van de zelfstandigen terug te brengen van 6 op 3 maand. Hij vraagt wanneer deze maatregel zal worden gerealiseerd.

Tevens informeert hij naar de toestand van de invaliditeitskassen in het raam van de vrijwillige verzekering. Heeft men een oplossing gevonden voor het probleem dat zich stelde sedert de invoering van de verplichte uitkeringsverzekering voor zelfstandigen ?

Antwoord :

De Minister beaamt dat het terugbrengen van de carens-tijd van 6 op 3 maanden, in de uitkeringsverzekering der zelfstandigen inderdaad in de Regeringsverklaring voorzien is. Hij kan echter nog niet mededelen op welk ogenblik die maatregel zal doorgevoerd worden. De uitkeringsverzekering maakt deel uit van het sociaal statuut der zelfstandigen. Elke fase van de uitbouw van dat statuut is steeds afgestemd geweest op de voorbereidende werkzaamheden van de met dat doel opgerichte werkgroep. Het lijkt niet aangewezen van deze werkwijze af te zien. Derhalve dienen de conclusies te worden afgewacht die voormelde werkgroep zal trekken uit de werkzaamheden die thans aan de gang zijn.

Wat de toestand van de invaliditeitskassen van de vrijwillige verzekering betreft, zij eraan herinnerd dat de toenmalige Minister van Sociale Voorzorg er de ziekenfondsen, einde 1971, op gewezen heeft dat zij in het raam van de vrijwillige verzekering voor hun invaliditeitskassen, geen toelagen meer zouden ontvangen voor uitkeringen die zij zouden verlenen voor een tijdvak dat door de verplichte verzekering gedekt is. Dit standpunt werd verleden jaar door zijn opvolger bevestigd in het antwoord op een parlementaire vraag gesteld door de heer Vansteenkiste.

De Minister is van mening dat bedoeld standpunt logisch is. Het ligt niet in zijn bedoeling ervan af te wijken.

Vraag :

Een lid verheugt er zich over dat de Minister een herziening overweegt van de wet van 1894 op de maatschappijen van onderlinge bijstand.

Wat de verplichte uitkeringsverzekering der zelfstandigen betreft, is hij van oordeel dat de diensten zeer streng zijn bij het beoordelen van de graad van arbeidsongeschiktheid en dat de arbeidsgerechten vaak een minder strenge houding aannemen wanneer bij hen aanhangig worden gemaakt. Zijn inziens zouden de diensten moeten worden uitgenodigd om minder streng te zijn bij de beoordeling van de graad van arbeidsongeschiktheid van de aanvragers om uitkeringen.

Réponse :

Le Ministre attire en premier lieu l'attention sur le fait que le statut social des travailleurs indépendants fixe, pour la reconnaissance de l'incapacité de travail, des conditions qui diffèrent entre elles. C'est ainsi que les conditions prévues pour obtenir, dans le régime des pensions, l'exonération de l'obligation de cotiser pour incapacité de travail sont plus souples que celles que prévoit l'assurance indemnités en ce qui concerne les indemnités d'incapacité de travail.

Le défaut de concordance entre ces diverses dispositions a inévitablement pour conséquence que l'on peut se trouver devant des cas où l'incapacité de travail est reconnue pour une branche déterminée du statut social et qu'elle ne l'est pas pour une autre.

Il serait certes préférable de pouvoir disposer de critères identiques pour les deux branches visées du statut social.

Toutefois, il y a lieu de signaler que les conditions sévères qui sont prescrites par la réglementation relative à l'assurance indemnités ont été recommandées par le groupe de travail chargé de l'étude du statut social des indépendants, afin de limiter l'indemnisation aux cas où elle peut être considérée comme absolument indispensable. D'ailleurs, l'assouplissement des critères de reconnaissance entraînerait une augmentation des dépenses, de sorte que les intéressés devraient fournir un effort contributif correspondant.

TITRE III.**La politique en matière d'allocations familiales.***Question :*

Un membre souhaite connaître le sort que le Ministre entend réserver à la proposition qui lui a été soumise par le Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et qui vise à majorer certaines prestations familiales.

Il se demande si le mode d'intervention de l'Etat en faveur du régime des allocations familiales et sa répartition entre les différentes caisses ne devraient pas être revus.

Ainsi, l'Etat pourrait par exemple prendre en charge toutes les majorations de certains types d'allocations en faveur de catégories déterminées de bénéficiaires, la répartition générale des cotisations étant affectée au paiement des allocations au taux ordinaire.

Réponse :

La proposition émanant du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés au sujet de la majoration de certains types d'allocations familiales, dans le cadre de l'utilisation des réserves du régime des travailleurs salariés, présente des aspects fort intéressants. Il y a lieu toutefois de souligner que cette proposition suscite un certain nombre de questions qui nécessitent un examen approfondi, actuellement en cours. Le Ministre espère que cet examen sera bientôt mené à bonne fin et qu'il sera en mesure de prendre une décision ou plutôt de présenter très prochainement une solution au Gouvernement.

Antwoord :

De Minister vestigt er in de eerste plaats de aandacht op dat de voorwaarden inzake erkenning van de arbeidsongeschiktheid die in het sociaal statuut der zelfstandigen bepaald worden, onderling verschillen. Zo zijn de voorwaarden om in de pensioenregeling, wegens arbeidsongeschiktheid vrijstelling van bijdragebetaling te bekomen, merkkelijk soepeler dan diegene welke in de uitkeringsverzekering voorzien zijn m.b.t. de uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid.

De niet-overeenstemming tussen die onderscheiden bepalingen heeft onvermijdelijk tot gevolg dat men voor gevallen komt te staan waarin de arbeidsongeschiktheid voor een tak van het sociaal statuut wél, en voor een andere niet erkend wordt.

Vanzelfsprekend zijn eenvormige, en voor beide beoogde takken van het sociaal statuut geldende criteria te verkiezen boven de huidige toestand.

Er dient echter te worden op gewezen dat de strenge voorwaarden zoals zij ingeschreven zijn, in de reglementering betreffende de uitkeringsverzekering aanbevolen werden door de werkgroep voor het sociaal statuut der zelfstandigen, ten einde de vergoeding strikt te beperken tot de gevallen waarin die vergoeding als hoogst noodzakelijk kan worden aangezien. Trouwens de versoepeling van de erkenningscriteria zou de uitgaven doen stijgen, zodat de betrokkenen een overeenstemmende bijdrage zouden moeten leveren.

TITEL III.**Het beleid inzake gezinsuitkeringen.***Vraag :*

Een lid wenst te weten welk gevolg de Minister zal geven aan het voorstel dat hem ter goedkeuring werd voorgelegd door het Beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en dat ertoe strekt bepaalde gezinsprestaties te verhogen.

Hij vraagt zich af of de wijze van tussenkomst van de Staat ten voordele van de kinderbijslagregeling en de repartitie ervan onder de verschillende fondsen niet zou moeten worden herzien.

Zo zou bijvoorbeeld de Staat alle verhogingen van bepaalde soorten bijslag aan sommige categorieën van begunstigten ten laste kunnen nemen, terwijl de algemene verdeling van de bijdragen zou kunnen worden aangewend om de betaling te dekken van de bijslagen tegen het gewoon bedrag.

Antwoord :

Het door het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers gedane voorstel in verband met het verhogen van bepaalde soorten van kinderbijslagen in het kader van de aanwending van de reserves van het stelsel der werknemers vertoont zeer interessante aspecten. Er moet echter onderstreept worden dat dit voorstel een aantal vragen doet rijzen die een grondige studie vereisen, welke thans aan de gang is. De Minister hoopt dat dit onderzoek binnenkort tot een goed einde zal worden gebracht en dat het hem mogelijk zal zijn een beslissing te treffen of, beter, zeer spoedig een oplossing aan de Regering voor te leggen.

Le membre suggère en outre que soit examiné un nouveau mode de couverture des charges des caisses d'allocations familiales, dans lequel l'intervention de l'Etat porterait essentiellement sur les allocations majorées de différentes natures. Cette question nécessite une étude approfondie puisqu'on touche en l'occurrence aux principes de base régissant le financement de cette branche de la Sécurité sociale.

Question :

Un membre demande dans combien de cas les prestations familiales ont déjà pu être accordées en application de la loi sur les prestations familiales garanties et combien cela a coûté en 1972.

Il préconise un relèvement des allocations octroyées, dans le cadre de cette loi, aux enfants handicapés.

Il souhaite par ailleurs qu'on fasse une comparaison entre les dépenses réelles et le crédit prévu à cet effet au budget pour 1972.

Réponse :

Grâce à la loi relative aux prestations familiales garanties, dont le caractère résiduaire est évident, on a pu constater qu'un certain nombre de familles avaient droit à des allocations familiales dans l'un ou l'autre des régimes traditionnels, mais qu'elles l'ignoraient. Les situations ainsi découvertes ont été réglées dans le cadre des régimes traditionnels. De surcroît, la loi relative aux prestations familiales garanties permet actuellement d'accorder des allocations à 194 attributaires répondant aux conditions de ressources prévues, et ce pour plus de 300 enfants.

En ce qui concerne le coût de ces prestations pour l'année 1972, le Ministre a fourni les précisions suivantes :

Pour 140 cas, les montants suivants ont été payés en 1972 :

12 429 F pour le premier trimestre;
239 973 F pour le deuxième trimestre;
503 992 F pour le troisième trimestre;
1 189 667 F pour le quatrième trimestre;

1 946 061 F au total.

Ces prestations familiales garanties comprennent les allocations familiales, le supplément d'âge et l'allocation de naissance.

Faute de données et vu la difficulté d'établir des prévisions en vue d'un régime nouveau à caractère résiduaire, un crédit provisoire de 30 000 000 de F avait été prévu pour 1972.

Le Ministre précise à cet égard qu'une réduction du crédit prévu au budget pour 1973 sera proposée dans le feuillet d'ajustement.

En ce qui concerne l'augmentation de certains types d'allocations dans le cadre de la loi sur les prestations familiales garanties, le Ministre confirme que cette possibilité sera attentivement examinée pour toutes les catégories intéressées (enfants handicapés, orphelins, enfants de mères célibataires).

Het lid stelt daarenboven voor om een nieuwe wijze van dekking der lasten van de kinderbijslagfondsen te onderzoeken, waarbij de Staatstussenkomst voornamelijk betrekking zou hebben op de verhoogde bijslagen van verschillende aard. Dit vergt een grondige studie, aangezien aldus wordt geraakt aan het basisprincipe, dat de financiering van deze tak van de Sociale Zekerheid beheerst.

Vraag :

Een lid vraagt in hoeveel gevallen de gezinsprestaties reeds werden verleend bij toepassing van de wet tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, en hoeveel zulks in 1972 heeft gekost.

Hij pleit voor een verhoging van de bijslag die in het raam van deze wet, aan de minder-valide kinderen wordt uitgekeerd.

Hij wenst voorts dat een vergelijking zou worden gemaakt tussen werkelijke uitgaven en het ter zake op de begroting van 1972 uitgetrokken krediet.

Antwoord :

Dank zij de wet tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, waarvan het residuaire karakter evident is, kon worden vastgesteld dat er een bepaald aantal families kon aanspraak maken op gezinsbijslagen in een of ander traditioneel stelsel, zonder dat zij hiervan op de hoogte waren. De aldus ontdekte toestanden werden in het kader van de traditionele stelsels geregeld. Bovendien worden in het kader van de wet op de gewaarborgde gezinsbijslag thans bijslagen uitbetaald aan 194 rechtverkrijgenden die voldoen aan de inzake inkomsten gestelde voorwaarden, en dit voor meer dan 300 kinderen.

Wat de kostprijs van deze prestaties gedurende het jaar 1972 betreft, verstrekt de Minister de volgende inlichtingen :

Voor 140 gevallen werden in 1972 volgende bedragen uitgekeerd :

12 429 F over het eerste kwartaal;
239 973 F over het tweede kwartaal;
503 992 F over het derde kwartaal;
1 189 667 F over het vierde kwartaal;

1 946 061 F totaal.

Deze gewaarborgde gezinsbijslagen omvatten de kinderbijslag, de leeftijdsbijslag en het kraamgeld.

Bij ontstentenis van gegevens en gelet op de moeilijkheid om ramingen te doen van een nieuwe regeling met residuaire karakter, werd voor 1972 een voorlopig krediet van 30 000 000 F uitgetrokken.

De Minister deelt verder mee dat in het aanpassingsblad een vermindering van het in de begroting 1973 uitgetrokken krediet zal worden voorgesteld.

Wat het verhogen van bepaalde types van bijslagen in het kader van de wet op de gewaarborgde gezinsbijslag betreft, verzekert de Minister dat deze mogelijkheid met aandacht zal worden onderzocht voor al de betrokken categorieën (minder-valide kinderen, wezen, kinderen van ongetrouwde moeders).

TITRE IV.

Politique en faveur des handicapés.

Question :

Plusieurs membres se sont intéressés aux difficultés d'ordre administratif et de procédure que les handicapés éprouvent lorsqu'ils font valoir leurs droits ainsi qu'au manque d'informations constaté chez cette catégorie de personnes concernant les différents avantages auxquels elles peuvent prétendre.

Un membre attire l'attention sur les retards constatés depuis des années dans l'instruction des dossiers d'octroi de certaines prestations qui exigent un examen médical (allocations aux handicapés, allocations familiales pour enfants handicapés).

Il souhaite en connaître les véritables motifs.

Ces retards sont-ils dus à une insuffisance de personnel ou du nombre de médecins, ou encore, à la procédure actuellement imposée ?

Personnellement, il est d'avis que la procédure, notamment lorsqu'elle prévoit l'intervention du juge de paix, est trop lourde. Comme le juge statue presque toujours conformément à l'avis donné par le médecin qui a procédé à l'examen médical, son intervention pourrait être supprimée. Quel est l'avis du Ministre ?

Question :

Un autre membre regrette la dispersion des compétences en ce qui concerne les avantages octroyés aux handicapés. Il est dès lors très difficile pour les bénéficiaires de faire valoir tous leurs droits. Il souhaite qu'il soit remédié à cette situation regrettable.

En ce qui concerne l'appréciation du pourcentage d'incapacité de travail en général, le même membre a appris que l'appréciation des médecins serait différente, non seulement selon les médecins mais encore et surtout selon les régions, la pratique et l'usage rendant cette appréciation plus sévère dans certaines régions que dans d'autres.

Il réclame une plus grande uniformité.

Question :

Un membre insiste pour qu'une meilleure coordination soit assurée entre les services du Département chargés de l'octroi des allocations aux handicapés et ceux de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie notamment, afin que les règles de cumul d'avantages puissent être appliquées en meilleure connaissance de cause, ce qui permettra de diminuer le nombre des paiements indus et par voie de conséquence, des récupérations toujours désagréables à opérer.

Question :

Enfin, un membre souligne qu'une campagne est actuellement menée par une association de handicapés, qui diffuse des slogans quant au sort très malheureux que connaîtraient certaines catégories de handicapés. Il se demande si le Gouvernement n'a pas un certain devoir d'information

TITEL IV.

Het beleid ten gunste van de minder-validen.

Vraag :

Verscheidene leden hebben vragen gesteld in verband met de moeilijkheden van procedurele en administratieve aard die de gehandicapten ondervinden bij het doen gelden van hun rechten, en over het gebrek aan informatie dat bij deze categorie personen bestaat omtrent de verschillende voordelen waarop zij aanspraak kunnen maken.

Een lid vestigt de aandacht op de vertraging die sedert jaren voortdurend wordt vastgesteld bij de samenstelling van de dossiers met het oog op het toekennen van sommige prestaties waarbij een medisch onderzoek is vereist (tegemoetkomingen aan minder-validen, kinderbijslag voor minder-valide kinderen).

Hij wenst de werkelijke redenen daarvan te kennen.

Is deze vertraging te wijten aan personeelsgebrek, aan het ontoereikend aantal geneesheren, of aan de momenteel opgelegde procedure ?

Persoonlijk meent hij dat de procedure, ondermeer wanneer zij de tussenkomst van de vrederechter vereist, te stroef is. Daar de rechter praktisch altijd beslist overeenkomstig het advies van de geneesheer die het onderzoek heeft verricht, zou van de tussenkomst van de rechter kunnen worden afgezien. Wat denkt de Minister hierover ?

Vraag :

Een ander lid betreurt de verspreiding van de bevoegdheden in verband met de aan de minder-validen toegekende voordelen. Daardoor is het voor de begunstigten erg moeilijk al hun rechten te doen gelden. Hij wenst dat deze betreurenswaardige toestand wordt verholpen.

Wat over het algemeen de beoordeling van het arbeidsongeschiktheidspercentage betreft, heeft hetzelfde lid vernomen dat de beoordeling van de geneesheren verschillend zou zijn, niet alleen van geneesheer tot geneesheer, maar eveneens en vooral naar gelang van de gewesten, omdat de praktijk en de gewoonte deze beoordeling strenger maken in sommige gewesten dan in andere.

Hij pleit voor meer eenvormigheid.

Vraag :

Een lid dringt aan op een betere coördinatie tussen de diensten van het departement die belast zijn met het toekennen van tegemoetkomingen aan minder-validen en onder meer de diensten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, opdat de cumulatierregelen van de verschillende voordelen met een betere kennis van zaken zouden kunnen worden toegepast. Zulks zal het mogelijk maken het aantal onverschuldigde betalingen en dus ook het aantal — steeds onaangename terugvorderingen — te verminderen.

Vraag :

Ten slotte onderstreept een lid dat momenteel door een vereniging van gehandicapten een campagne wordt gevoerd waarbij slogans worden verspreid betreffende het beklagenswaardig lot van bepaalde categorieën van gehandicapten. Hij vraagt zich af of de Regering geen bepaalde informa-

à remplir vis-à-vis de l'opinion publique quant à la situation réelle qui est faite aux différentes catégories de handicapés.

Réponse :

Plusieurs membres ont exprimé leurs préoccupations au sujet de la protection sociale assurée aux handicapés.

A ce propos, certaines situations particulières ont été évoquées.

Le Ministre confirme qu'il est exact que des retards peuvent être enregistrés dans l'instruction de dossiers relatifs à des prestations qui dépendent des conclusions d'un examen médical et, en outre, d'une enquête sur les ressources lorsqu'il s'agit d'allocations aux handicapés.

Nonobstant le fait que différents facteurs, tels que par exemple la collecte d'informations relatives aux ressources des intéressés ou la nécessité d'examen médicaux complémentaires, sont à l'origine des retards qui peuvent se produire dans l'instruction des demandes d'allocations familiales majorées au profit d'enfants handicapés ou d'allocations aux handicapés, ces retards résultent cependant principalement de l'afflux considérable de demandes enregistrées.

Le nombre de demandes d'allocations familiales majorées est passé de 17 500 en 1967, à 23 300 en 1969, à 35 000 en 1971 et à plus de 36 000 en 1972. Le nombre de demandes d'allocations de handicapés était de 42 300 en 1970 et de 48 200 en 1971; ce nombre est passé en 1972 à 68 000, y compris les demandes introduites au profit des handicapés graves en vue d'obtenir l'indemnité pour l'aide d'une tierce personne.

Le renforcement du personnel est prévu et une modification du cadre est à l'étude. Un effort particulier est fait pour accélérer l'instruction des dossiers et des résultats assez encourageants sont enregistrés. Le Ministre reconnaît cependant que la situation n'est pas encore satisfaisante.

Un groupe de travail a été chargé d'étudier les possibilités d'abréger encore davantage la procédure d'octroi des allocations familiales majorées en ne faisant plus nécessairement appel à l'intervention du juge de paix. Ce groupe a déposé récemment des conclusions qui pourraient servir de base à une modification des dispositions légales et réglementaires dans le sens souhaité par le membre de la Commission.

Par la même occasion, il convient de signaler qu'un effort particulier est consenti pour maintenir, dans toute la mesure des possibilités, une certaine unité de jurisprudence et d'appréciation des incapacités de travail dans le cadre d'un guide-barème médical uniforme.

En ce qui concerne la coordination administrative entre les services du département et ceux de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, le Ministre confirme qu'elle est actuellement pleinement assurée. Il est exact que de nombreuses difficultés ont été enregistrées pendant la période transitoire au cours de laquelle le paiement des allocations complémentaires a été confié, au 1^{er} janvier 1970, à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution de l'arrêté royal du 27 janvier 1970; cette période transitoire a pris fin au début de l'année 1972 et la situation est à présent normalisée.

Il y a toutefois lieu de souligner que les difficultés évoquées ne doivent pas nécessairement être imputées à un défaut de coordination administrative. Elles résultent principalement de la conversion rétroactive de l'allocation ordinaire en allocation complémentaire telle que celle-ci est prévue par la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'alloca-

tiéplacht heeft tegenover de publieke opinie, in verband met de werkelijke situatie van de verschillende categorieën van gehandicapten.

Antwoord :

Verscheidene leden hebben hun bezorgdheid geuit over de aan de minder-validen verzekerde sociale bescherming.

Bepaalde bijzondere toestanden werden daarbij aangehaald.

De Minister bevestigt dat zich vertragingen kunnen voordoen bij de behandeling van dossiers die betrekking hebben op prestaties waarvan het verlenen afhankelijk is van de uitslag van een geneeskundig onderzoek en, daarenboven, van een onderzoek naar de bestaansmiddelen wanneer het om tegemoetkomingen aan minder-validen gaat.

Ofschoon aan de vertragingen die zich kunnen voordoen bij de behandeling van de aanvragen voor verhoogde kinderbijslag ten voordele van minder-valide kinderen of voor tegemoetkomingen aan minder-validen verschillende factoren ten grondslag liggen — zoals bij voorbeeld het verzamelen van gegevens over de bestaansmiddelen van de betrokkenen of de noodzaak over te gaan tot aanvullende medische onderzoeken — zijn deze vertragingen toch voornamelijk te wijten aan de grote toevloed van aanvragen.

Het aantal aanvragen voor kinderbijslag is gestegen van 17 500 in 1967 tot 23 300 in 1969, 35 000 in 1971 en meer dan 36 000 in 1972. Het aantal aanvragen voor tegemoetkomingen aan minder-validen bedroeg 42 300 in 1970 en 48 200 in 1971; dit aantal is gestegen tot 68 000 in 1972, met inbegrip van de aanvragen voor de uitkering voor hulp van een derde persoon ten voordele van de zwaar gehandicapten.

Een opvoering van de personeelssterkte wordt voorzien en een wijziging van het personeelskader is ter studie. Een bijzondere inspanning wordt geleverd om de behandelingstermijnen in te korten, desbetreffend werden vrij bemoedigende resultaten genoteerd. Niettemin erkent de Minister dat de toestand nog niet volledig bevredigend is.

Wat meer bepaald de verhoogde kinderbijslag betreft, heeft een werkgroep die ermede belast was de mogelijkheden te onderzoeken om de toekenningsprocedure van deze prestatie nog meer in te korten door niet meer noodzakelijk beroep te doen op de tussenkomst van de vrederechter, onlangs conclusies neergelegd die als basis zouden kunnen dienen voor een wijziging van de wettelijke en reglementaire bepalingen in de door het lid voorgestane zin.

Tevens kan worden gesignaleerd dat een bijzondere inspanning wordt geleverd om, in de mate van het mogelijke, eenheid te brengen in de rechtsspraak en in de beoordeling van de arbeidsongeschiktheid in het kader van een eenvoudige medische baremagids.

In verband met de administratieve coördinatie tussen de diensten van het departement en die van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioen verzekert de Minister dat deze thans normaal functioneert. Het is juist dat zich talrijke moeilijkheden hebben voorgedaan tijdens de overgangperiode gedurende welke de uitbetaling van de aanvullende tegemoetkomingen op 1 januari 1970 overgedragen werd aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioen, en dit in uitvoering van het koninklijk besluit van 27 januari 1970. Deze overgangperiode nam een einde in het begin van het jaar 1972 en de toestand is momenteel genormaliseerd.

Er zij nochtans onderstreept dat de aangehaalde moeilijkheden niet noodzakelijkerwijze te wijten zijn aan een gebrek aan administratieve coördinatie. Zij spruiten voornamelijk voort uit de omzetting met terugwerkende kracht, van de gewone tegemoetkoming in een aanvullende tegemoetkoming zoals die voortvloeit uit de wet van 27 juni

tions aux handicapés qui a modifié les conditions d'octroi de l'allocation complémentaire. Les effets de cette rétroactivité se sont fait sentir en 1970 et 1971 au fur et à mesure des opérations de transfert du paiement.

Une attention particulière est par ailleurs réservée aux améliorations qui pourraient être apportées au régime.

D'autre part, les personnes qui ont obtenu indûment des allocations peuvent toujours demander qu'il soit renoncé à la récupération de cet indu; dans nombre de cas, une décision de renonciation est d'ailleurs intervenue.

En ce qui concerne la question de savoir s'il ne convenait pas pour le Gouvernement de préciser, à l'intention de l'opinion publique, la situation réelle qui est faite aux différentes catégories de handicapés, afin de compléter l'information fournie par une association de handicapés qui met l'accent sur certaines situations particulières, le Ministre signale que bientôt une campagne d'information, qui a recueilli l'approbation du Conseil supérieur des handicapés, sera menée par le Département de la Prévoyance sociale dans le souci de permettre aux handicapés de mieux connaître et de faire valoir complètement, exactement et rapidement, leurs droits en matière d'allocations aux handicapés.

Cette action sera menée par la voie d'affiches dont le thème a été créé par une handicapée et qui seront apposées dans les locaux communaux accessibles au public, d'avis à la population et par la mise à la disposition des administrations communales d'un résumé des conditions d'ouverture du droit aux allocations.

Des émissions d'information télévisées sont également envisagées.

D'autre part, la journée d'études annuelle du département de la Prévoyance sociale sera consacrée cette année au thème : « Les handicapés et le Ministère de la Prévoyance sociale ». Des exposés magistraux seront consacrés aux différentes prestations qui intéressent les handicapés et des discussions seront menées au sein de groupes de travail.

Enfin, le Ministre signale encore que des mesures de coordination administrative entre les différents départements ministériels accordant des prestations aux handicapés sont envisagées.

Question :

Un membre rompt une lance en faveur de certains handicapés graves, qui, à leur mise à la retraite, voient leur situation financière se détériorer brutalement. Il regrette que l'allocation pour aide d'une tierce personne ne puisse pas continuer à leur être accordée, dès le moment où l'allocation complémentaire vient à être réduite à néant, en raison du montant de leur pension.

Un autre membre rappelle que l'allocation pour aide d'une tierce personne n'est pas accordée aux bénéficiaires qui séjournent dans un home.

Or, il arrive que ces bénéficiaires rentrent régulièrement et pour un certain temps dans leur famille; dès lors, pour régler équitablement de telles situations, une formule plus souple devrait pouvoir être envisagée en ce qui concerne les conditions d'octroi de cette allocation.

1969 betreffende het verlenen van tegemoetkomingen aan minder-validen die de toekenningsvoorwaarden van de aanvullende bijslag heeft gewijzigd. De gevolgen van deze terugwerkende kracht hebben zich in 1970 en 1971 doen gevoelen naarmate van de verrichtingen van de betalingsoverdrachten.

Andere mogelijke verbeteringen worden daarenboven met bijzondere aandacht onderzocht.

Anderzijds is het voor de persoon die ten onrechte tegemoetkomingen hebben bekomen steeds mogelijk te vragen dat afgezien wordt van de terugvordering. In een belangrijk aantal gevallen werd trouwens beslist af te zien van die terugvordering.

Wat de vraag betreft of de Regering er niet goed zou aan doen de publieke opinie nader in te lichten over de werkelijke toestand van de verschillende categorieën van gehandicapten, ten einde de informatie aan te vullen die verspreid wordt door een vereniging van gehandicapten die de nadruk legt op bepaalde bijzondere toestanden, deelt de Minister mede dat eerlang door het departement van Sociale Voorzorg een informatiecampagne zal gevoerd worden die de instemming heeft bekomen van de Hoge Raad voor de gehandicapten. Deze campagne heeft tot doel de gehandicapten in staat te stellen hun rechten op het gebied van de tegemoetkomingen voor minder-validen beter te doen kennen en op een volledige, juiste en vlugge wijze te doen gelden.

Ze zal gevoerd worden door middel van aanplakbiljetten waarvan het thema werd samengesteld door een minder-valide en die aangebracht zullen worden in de voor het publiek toegankelijke lokalen van de gemeenten, door middel van berichten aan de bevolking en door een samenvattende opgave van de voorwaarden tot opening van het recht op tegemoetkomingen, die ter beschikking van de gemeentebesturen zal worden gesteld.

Informatieve televisieuitzendingen worden eveneens overwogen.

Anderzijds zal de jaarlijkse studiedag van het departement van Sociale Voorzorg dit jaar gewijd worden aan het thema : « De minder-validen en het Ministerie van Sociale Voorzorg ». Uiteenzettingen zullen worden gegeven over de verschillende prestaties die voor de minder-validen van belang zijn, en in de schoot van werkgroepen zullen besprekingen worden gevoerd.

Ten slotte deelt de Minister nog mede dat maatregelen ter bevordering van de administratieve coördinatie tussen de verschillende departementen worden overwogen.

Vraag :

Een lid pleit ten gunste van bepaalde zwaar gehandicapten wier financiële toestand bij de pensionering plots verslechtert. Hij betreurt het dat de uitkering voor hulp van een derde hun niet verder mag worden verleend vanaf het ogenblik dat de aanvullende tegemoetkoming tot niets wordt herleid wegens het bedrag van hun pensioen.

Een ander lid herinnert eraan dat de vergoeding voor hulp van een derde persoon niet wordt toegekend aan de gerechtigden die in een tehuis verblijven.

Welnu, het gebeurt dat deze personen geregeld voor een bepaalde periode naar hun familie terugkeren. Om dergelijke toestanden op een billijke manier te regelen zou een sociaal formule moeten uitgewerkt worden inzake de toekenningsvoorwaarden van deze vergoeding.

Réponse :

Le Ministre informe la Commission que le Conseil supérieur des handicapés lui a transmis un avis quant à une réforme éventuelle des dispositions réglant l'octroi d'une allocation pour aide d'une tierce personne aux handicapés graves.

Des mesures sont envisagées dans le triple but d'assouplir les conditions d'octroi de cette prestation, d'en étendre le champ d'application et d'en augmenter le montant.

Lors de la traduction concrète de ces modifications dans les dispositions légales et réglementaires, une attention particulière sera réservée aux suggestions qui seront formulées.

Le Ministre souligne cependant que la récente augmentation des allocations de handicapés, avec effet au 1^{er} janvier 1973, a corrigé pour un grand nombre de bénéficiaires la situation évoquée dans la première question.

Question :

Un membre demande si l'on ne pourrait pas abaisser le pourcentage d'incapacité de travail permanente qui est requis pour bénéficier de l'allocation spéciale accordée aux handicapés mentaux et physiques qui n'ont pas droit à l'allocation ordinaire. Il se réfère à l'article 13, 2^o, de l'arrêté royal du 17 novembre 1971.

Réponse :

Le pourcentage d'incapacité de travail permanente requis en vue de bénéficier de l'allocation spéciale, qui en application de l'article 10, 3^o, de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés est actuellement fixé à 100 %, peut en effet être réduit par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Cette réduction est subordonnée en fait à l'existence d'un guide-barème médical dont l'élaboration a été confiée au Conseil supérieur des handicapés. Les travaux de ce Conseil ne sont pas encore terminés mais seront accélérés à la demande du Ministre.

Question :

Un membre attire l'attention sur la situation des handicapés qui ont conservé la qualité de travailleur et qui, dès lors, cumulent leur allocation de handicapé et l'allocation de chômage. Il regrette que la règle actuelle du cumul ait pour effet de priver ces handicapés des majorations d'allocations qui sont tout de même décrétées pour améliorer le sort de tous les handicapés.

L'augmentation de l'allocation entraîne, en effet, une diminution correspondante de l'allocation de chômage qui leur est accordée. Il serait dès lors souhaitable de chercher à améliorer ces situations.

Réponse :

Le problème de la réduction des allocations de chômage accordées aux handicapés est de la compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail. Le Ministre, qui n'avait pas perdu cette question de vue, est déjà intervenu auprès de son collègue pour demander l'amélioration de la réglementation

Antwoord :

De Minister stelt er de commissie van op de hoogte dat de Hoge Raad voor de gehandicapten hem een advies heeft overgezonden over een eventuele hervorming van de bepalingen die de toekenning van de uitkering voor hulp van een derde persoon aan zwaar gehandicapten regelen.

De maatregelen die overwogen worden zijn van drieërlei aard, en beogen de versoepeling van de toekenningsvoorwaarden, de uitbreiding van het toepassingsgebied en de verhoging van het bedrag van deze prestatie.

Bij het omzetten van deze wijzigingen in wettelijke en reglementaire bepalingen zal bijzondere aandacht worden geschonken aan de geformuleerde suggesties.

De Minister wijst er nochtans op dat ingevolge de jongste verhogingen van de tegemoetkomingen aan minder-validen, met terugwerkende kracht op 1 januari 1973, voor een groot aantal begunstigten de in de eerste vraag beschreven toestand werd verbeterd.

Vraag :

Een lid vraagt of het niet mogelijk is het blijvend arbeidsongeschiktheidspercentage te verminderen dat nodig is om in aanmerking te komen voor de bijzondere tegemoetkoming die toegekend wordt aan mentaal gehandicapten en aan lichamelijke gehandicapten, die geen recht hebben op de gewone tegemoetkoming. Hij verwijst naar artikel 13, 2^o, van het koninklijk besluit van 17 november 1971.

Antwoord :

Het voor het bekomen van de bijzondere tegemoetkoming vereiste blijvend arbeidsongeschiktheidspercentage dat thans in toepassing van het artikel 10, 3^o, van de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan minder-validen is vastgesteld op 100 %, kan inderdaad worden verminderd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Deze vermindering hangt in feite af van het bestaan van een medische baremagids, waarvan het opmaken werd toevertrouwd aan de Hoge Raad voor minder-validen. Deze Raad is nog niet klaargekomen met zijn werkzaamheden, doch deze zullen op verzoek van de Minister versneld worden.

Vraag :

Een lid vestigt de aandacht op de toestand van de minder-validen die de hoedanigheid van werknemer hebben behouden, en die derhalve hun tegemoetkoming van minder-valide cumuleren met de werkloosheidsvergoeding. Hij betreurt dat de huidige cumulatieregeling tot gevolg heeft dat deze minder-validen worden beroofd van de verhogingen van de tegemoetkomingen die nochtans worden uitgevaardigd om het lot van alle minder-validen te verbeteren.

De verhoging van de tegemoetkoming gaat inderdaad gepaard met een overeenstemmende vermindering van de hun toegekende werkloosheidsvergoeding. Het zou derhalve wenselijk zijn dat naar een verbetering van dergelijke situaties wordt gezocht.

Antwoord :

Het probleem van de vermindering van de aan de minder-validen uitbetaalde werkloosheidsvergoedingen ingevolge een verhoging van de hen toerekende tegemoetkoming behoort tot de bevoegdheid van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid. Dit probleem was de Minister nochtans

actuelle; celui-ci vient de l'informer qu'une solution éventuelle est à l'étude.

Question :

Un membre a lu dans la presse des articles au sujet d'une proposition en faveur des handicapés que le Ministre de la Prévoyance sociale soumettrait prochainement à l'approbation du Gouvernement. Il demande au Ministre de vouloir bien informer la Commission de ses intentions en la matière.

Réponse :

Le Ministre a déclaré au sujet des mesures qui seront soumises au Gouvernement concernant l'amélioration de la situation des handicapés qu'il présenterait les propositions suivantes : assouplissement des conditions d'octroi, extension de l'éventail des bénéficiaires et augmentation des montants de l'indemnité pour l'aide d'une tierce personne; octroi de prestations spécifiques aux handicapés âgés de plus de 65 ans; assouplissement des modalités de calcul de l'allocation complémentaire; intégration des bénéficiaires de l'allocation spéciale dans le système d'octroi de l'allocation complémentaire.

Question :

Un membre demande que le Ministre accepte de revoir, en collaboration avec le Ministre de l'Emploi et du Travail, les barèmes de rémunération appliqués dans les ateliers protégés.

Réponse :

Le problème de la rémunération des personnes occupées dans les ateliers protégés relève exclusivement de la compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail.

TITRE V.

Divers.

I. — *Accidents du travail.*

Question :

Un membre attire l'attention sur le fait que l'article 23 de la loi sur les accidents du travail n'a pas encore été appliqué. Il estime qu'il est nécessaire de modifier la loi, si cet article ne peut pas être appliqué. Quelles sont les intentions du Ministre ?

Réponse :

L'article 23 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, qui comporte une des innovations de la nouvelle législation sur les accidents du travail, vise à promouvoir la remise au travail du travailleur salarié frappé d'une incapacité de travail partielle.

Il est exact que l'élaboration des modalités d'exécution ne s'est pas déroulée sans difficultés. Le fait que l'arrêté d'exécution n'était pas publié au 1^{er} janvier 1972, date d'en-

niet ontgaan, en hij was reeds bij zijn collega tussenbeide gekomen om een verbetering van de huidige reglementering te bekomen. Deze heeft hem zo pas medegedeeld dat een mogelijke oplossing ter studie is.

Vraag :

Een lid heeft in de pers gelezen dat de Minister van Sociale Voorzorg eerlang een voorstel ter goedkeuring aan de Regering zal voorleggen ten gunste van de minder-validen. Hij verzoekt de Minister de commissie in te lichten omtrent zijn bedoelingen terzake.

Antwoord :

In verband met de maatregelen die aan de Regering zullen worden voorgelegd en die een verbetering van de toestand van de minder-validen beogen, deelde de Minister mede dat hij volgende voorstellen zal doen : versoepeling van de toekenningsvoorwaarden, uitbreiding van de toepassingssfeer van de rechthebbenden en verhoging van de bedragen van de uitkering voor hulp van een derde; toekenning aan oude minder-validen van meer dan 65 jaar van specifieke prestaties; versoepeling van de wijze van berekening van de aanvullende tegemoetkoming; integratie van de rechthebbenden op de bijzondere tegemoetkoming in de toekenningsregeling van de aanvullende tegemoetkoming.

Vraag :

Een lid vraagt of de Minister in samenwerking met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid de vaststelling van de loonbarema's die in de beschutte werkplaatsen worden toegepast zou willen herzien.

Antwoord :

Het probleem van de bezoldiging van de in de beschutte werkplaatsen tewerkgestelde personen behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

TITEL V.

Diversen.

I. — *Arbeidsongevallen.*

Vraag :

Een lid wijst erop dat artikel 23 van de arbeidsongevallenwet nog steeds niet werd uitgevoerd. Indien dit artikel niet kan worden toegepast, is het zijn inziens nodig dat de wet wordt gewijzigd. Wat denkt de Minister te doen ?

Antwoord :

Artikel 23 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bevat één van de innovaties van de nieuwe arbeidsongevallenwetgeving. Het beoogt de wedertewerkstelling van de gedeeltelijk arbeidsongeschikte werknemer te bevorderen.

Het is juist dat het uitwerken van de uitvoeringsmaatregelen ervan niet zonder moeilijkheden is verlopen. Het feit dat het uitvoeringsbesluit niet was gepubliceerd op 1 januari

trée en vigueur de la loi sur les accidents du travail, en est la meilleure preuve. Il y a toutefois lieu de signaler qu'un projet d'arrêté d'exécution a été soumis à l'avis du Comité de gestion du Fonds des Accidents du Travail depuis quelques mois.

Jusqu'à ce jour, cet avis n'a pas été émis.

Le Ministre a dès lors insisté auprès de cet organisme pour qu'il lui fournisse, le plus rapidement possible, une réponse dans cette affaire. Ce n'est qu'ensuite qu'il pourra se prononcer sur la nécessité d'une modification de la loi.

Question :

Le même membre évoque également la question du financement du Fonds des Accidents du Travail. Récemment, des propositions ont été faites en vue de modifier le mode d'établissement des cotisations, de manière notamment à rendre plus aisé et plus efficace le contrôle de la perception de ces cotisations.

A-t-on l'intention de donner suite à cette suggestion ?

Réponse :

Au cours de sa séance du 24 mars 1971, le Conseil national du Travail a émis un avis favorable concernant la modification du mode de financement du Fonds des Accidents du Travail, en remplaçant les cotisations prélevées sur le montant des primes d'assurance perçues par les assureurs mandatés par une cotisation mise à charge des employeurs et calculée sur le salaire des travailleurs salariés. La modification proposée offre plusieurs avantages, parmi lesquels un contrôle plus aisé et plus efficace de la perception des cotisations.

Un avant-projet de loi modifiant, entre autres, l'article 59 de la loi sur les accidents du travail et tendant à assurer le financement du Fonds des Accidents du Travail au moyen d'une cotisation calculée sur les salaires a été soumis à l'avis du Comité de gestion de cet organisme au cours de l'année précédente.

Cet avant-projet a été examiné par un groupe de travail ad hoc, créé au sein du Fonds.

Les propositions faites par ce groupe de travail seront examinées au cours de la prochaine séance du Comité de gestion, de sorte que les mesures visées par le membre pourront encore être soumises à l'approbation du Parlement au cours de la présente année.

II. — Maladies professionnelles.

Question :

Un membre rappelle que la liste des maladies professionnelles a été fixée en 1966, à un moment où la situation financière de ce régime était difficile, de sorte que cette liste a été forcément limitée. Il espère pour bientôt la modification de cette situation, qui est restée trop longtemps inchangée et qui assure une protection insuffisante. Il demande si le Ministre n'envisage pas, dans le courant de 1973, une extension de la liste des maladies professionnelles.

Réponse :

En ce qui concerne l'extension de la liste des maladies professionnelles reconnues, le Ministre donne l'assurance que le Gouvernement tend à réaliser, dans les limites des

1972, datum van inwerkingtreding van de arbeidsongevalwet, levert daarvan het beste bewijs. Niettemin is het zo dat een ontwerp van uitvoeringsbesluit reeds enkele maanden geleden voor advies aan het Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen werd overgezonden.

Tot nog toe werd dat advies niet uitgebracht.

De Minister heeft er dan ook bij deze instelling op aangedrongen dat hem binnen de kortste termijn over deze aangelegenheid een antwoord zou worden gegeven. Pas nadien zal hij zich uitspreken over de noodzakelijkheid van een wetswijziging.

Vraag :

Hetzelfde lid brengt eveneens het probleem van de financiering van het Fonds voor arbeidsongevallen ter sprake. Onlangs werden er voorstellen gedaan om de manier waarop de bijdragen worden vastgesteld dermate te wijzigen dat het o.m. gemakkelijker wordt de inning van deze bijdragen daadwerkelijk te controleren.

Is men zinnens enig gevolg te geven aan deze suggestie ?

Antwoord :

De Nationale arbeidsraad heeft, ter zitting van 24 maart 1971, gunstig geadviseerd over een wijziging van de financieringswijze van het Fonds voor arbeidsongevallen, die erin bestaat de op het bedrag van de door de gemachtigde verzekeraars geïnde verzekeringspremies geheven bijdrage te vervangen door een bijdrage ten laste van de werkgevers en berekend op het loon van de werknemers. Het voorgestelde systeem biedt meerdere voordelen, waaronder een gemakkelijker en betere controle op de inning der bijdragen.

Een voorontwerp van wet tot wijziging van o.m. artikel 59 van de arbeidsongevalwet en strekkende tot de financiering van het Fonds voor arbeidsongevallen door middel van een op de lonen berekende bijdrage, werd in de loop van het voorgaande jaar aan het advies van het Beheerscomité van deze instelling voorgelegd.

Dit voorontwerp werd onderzocht door een in de schoot van het Fonds opgerichte werkgroep ad hoc.

De door deze werkgroep uitgewerkte voorstellen zullen tijdens de eerstkomende vergadering van het Beheerscomité worden onderzocht, zodat waarschijnlijk nog in de loop van dit jaar de door het lid voorgestane maatregelen ter goedkeuring aan het Parlement zullen kunnen worden voorgelegd.

II. — Beroepsziekten.

Vraag :

Een lid herinnert eraan dat de lijst van de beroepsziekten in 1966 werd opgesteld op een ogenblik dat deze regeling een moeilijke financiële situatie kende, zodat deze lijst dus noodzakelijkerwijze beperkt werd. Hij hoopt dat deze toestand, die reeds veel te lang onveranderd is gebleven en die een onvoldoende bescherming verzekert, eerlang zal veranderen. Hij vraagt of de Minister van plan is om in de loop van 1973 de lijst van de beroepsziekten uit te breiden ?

Antwoord :

Wat betreft de uitbreiding van de lijst der erkende beroepsziekten geeft de Minister de verzekering dat de Regering ernaar streeft om, voor zover de financiële mogelijk-

possibilités financières du Fonds des Maladies professionnelles, l'unification des listes belge et européenne des maladies professionnelles donnant lieu à réparation.

En effet, aussi longtemps qu'un grand nombre de maladies figurant sur la liste européenne des maladies professionnelles (figurant à l'annexe I de la recommandation du 23 juillet 1962 de la Commission de la Communauté économique européenne) ne sont pas reconnues dans le cadre de la législation belge, le Règlement européen n° 1408/71 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés et à leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté ne peut être efficacement appliqué. Certaines dispositions de ce Règlement visent en effet des travailleurs ayant été exposés au même risque dans différents pays.

C'est pourquoi une importante extension de la liste des maladies professionnelles reconnues sera réalisée dans le courant de cette année encore.

Question :

Le même membre constate que le budget prévoit une intervention de 0,5 milliard de plus pour la réparation de la pneumoconiose des mineurs. Le justification précise que ce crédit tient compte de certaines améliorations envisagées quant au montant des prestations servies, d'une part, et à leur condition d'octroi, d'autre part.

Le membre souhaiterait obtenir des précisions concernant les intentions du Ministre en ce domaine.

Le sort des ayants droit des victimes décédées entre les années 1964 et 1969 sera-t-il notamment pris en considération ?

Que convient-il d'entendre par modification des conditions d'octroi ?

Est-il envisagé d'introduire, pour la réparation des maladies professionnelles, la notion de salaire minimum qui est appliquée pour les accidents du travail ?

Par ailleurs le membre évoque la nécessité d'une meilleure harmonisation entre la réparation des maladies professionnelles et celle des accidents du travail. Il signale qu'en ce qui concerne le nouveau plafond pour les salaires, la Cour de cassation a estimé que l'application doit intervenir à la même date dans les deux secteurs. Comment procède-t-on en fait ?

Un autre membre demande au Ministre de mettre fin à la discrimination qui frappe les ayants droit des victimes de maladies professionnelles décédées entre 1963 et 1969.

Réponse :

En ce qui concerne la situation des ayants droit des victimes décédées entre les années 1963 et 1969, le Ministre communique ce qui suit.

Les victimes d'une maladie professionnelle qui, à la date du 31 décembre 1963, étaient bénéficiaires d'une prestation accordée en vertu d'un régime d'invalidité belge ou étranger, autre qu'un régime de réparation des dommages résultant des accidents du travail, et qui n'ont plus été exposées aux risques des maladies professionnelles depuis le 1^{er} janvier 1964 ont pu être dédommagées en trois étapes, en vertu de la loi du 24 décembre 1968.

En vertu de l'article 79 des lois coordonnées relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, les ayants droit de ces victimes restent toutefois exclus de la réparation si les victimes sont décédées entre le 1^{er} janvier 1964 et le 31 décembre 1969.

heden van het Fonds voor de beroepsziekten zulks toelaten, de eenmaking te verwezenlijken van de Belgische en de Europese lijsten der beroepsziekten die aanleiding geven tot schadeloosstelling.

Zolang immers een groot aantal ziekten, die voorkomen op Europese lijst der beroepsziekten (opgenomen in bijlage I van de aanbeveling van 23 juli 1962 van de Commissie van de E. E. G.), niet erkend worden in het kader van de Belgische wetgeving, kan de Europese Verordening n° 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, niet effectief toegepast worden. Sommige bepalingen van deze Verordening hebben immers betrekking op werknemers die in twee of meer landen aan hetzelfde risico werden blootgesteld.

Er zal dan ook nog in de loop van dit jaar een belangrijke uitbreiding van de lijst der erkende beroepsziekten verwezenlijkt worden.

Vraag :

Hetzelfde lid stelt vast dat de begroting een toename van 0,5 miljard meer voorziet voor de vergoeding van de mijnwerkerspneumoconiose. De verantwoording preciseert dat dit krediet rekening houdt met zekere in uitzicht gestelde verbeteringen, enerzijds wat het bedrag van de prestaties, anderzijds wat de toekenningsvoorwaarden ervan betreft.

Het lid wenst op dat vlak nadere toelichtingen te bekomen betreffende de bedoelingen van de Minister.

Zal o.m. het lot van de rechthebbenden van de slachtoffers die tussen 1964 en 1969 zijn overleden in aanmerking worden genomen ?

Wat verstaat men onder wijziging van de toekenningsvoorwaarden ?

Is men van plan om voor de schadeloosstelling van de beroepsziekten hetzelfde begrip van minimumloon in te voeren dat wordt toegepast voor de arbeidsongevallen ?

Verder wijst het lid op de noodzaak van een betere harmonisering tussen de schadeloosstelling van de beroepsziekten en die van de arbeidsongevallen. Hij signaleert dat inzake het nieuwe grensbedrag voor de lonen, het Hof van Cassatie erop gewezen heeft dat in de twee sectoren de toepassing op dezelfde datum moet ingaan. Hoe gaat men feitelijk te werk ?

Een ander lid vraagt dat de Minister een einde zou stellen aan de discriminatie van de rechthebbenden van de tussen 1963 en 1969 overleden slachtoffers van beroepsziekten.

Antwoord :

In verband met de toestand van de rechthebbenden van de tussen 1963 en 1969 overleden getroffen en de Minister het volgende mede.

De slachtoffers van een beroepsziekte die op 31 december 1963 in het genot waren van een prestatie die hun werd verleend krachtens een andere Belgische of buitenlandse invaliditeitsregeling dan de regeling inzake schadeloosstelling voor arbeidsongevallen en die sedert 1 januari 1964 niet meer blootgesteld werden aan het risico van beroepsziekten, zonder krachtens de wet van 24 december 1968 in drie fasen schadeloos worden gesteld.

Krachtens artikel 79 van de gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten worden de rechthebbenden van deze getroffen enochtans nog steeds van de vergoeding uitgesloten wanneer deze zijn overleden tussen 1 januari 1964 en 31 december 1969.

Cet article concerne plus précisément les ayants droit des ouvriers mineurs qui, pendant cette période, sont décédés, des suites de la silicose.

Etant donné que la silicose a été reconnue comme maladie professionnelle à partir du 1^{er} janvier 1964, il paraît normal que ces ayants droit puissent aussi bénéficier de la réparation.

Le Comité de gestion du Fonds des malades professionnelles a émis un avis favorable concernant l'admission à la réparation des ayants droit en question à partir du 1^{er} janvier 1973.

Le Gouvernement a dès lors l'intention d'apporter dans le plus bref délai une modification à l'article 79, dans le sens souhaité par les membres de la Commission.

C'est d'ailleurs notamment en vue de la réalisation de cette mesure qu'une augmentation du montant de l'intervention de l'Etat a été prévue pour la réparation des dommages résultant de la silicose.

Toutefois, cette majoration s'applique également à d'autres modifications préconisées aux lois coordonnées relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles.

Ainsi, le champ d'application de ces lois sera adapté aux dispositions de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des ouvriers, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1970.

Les dispositions des lois coordonnées devront également être mises en concordance avec celles de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

A ce propos, un membre précise à juste titre que le plafond indexé de 300 000 F, à concurrence duquel le salaire doit être pris en considération pour le calcul des indemnités, doit être appliqué, à partir du 1^{er} janvier 1972, tant dans le régime des accidents du travail que dans celui des maladies professionnelles. En fait, le Fonds des maladies professionnelles tient déjà compte de ce plafond pour l'indemnisation des ayants droit des victimes décédées après le 1^{er} janvier 1972 et pour l'indemnisation de l'incapacité de travail, laquelle n'avait pas encore fait l'objet d'une décision définitive à cette date.

En ce qui concerne l'instauration d'une indemnité minimum garantie aux victimes d'une maladie professionnelle ou à leurs ayants droit, le Ministre assure que ce problème ne lui a pas échappé.

Alors qu'en matière d'accidents du travail, tous les bénéficiaires peuvent revendiquer une indemnité minimum garantie au moyen d'un complément à charge du Fonds des accidents du travail, un avantage semblable n'est accordé, dans le cadre de l'assurance maladies professionnelles, qu'aux bénéficiaires des victimes décédées avant le 1^{er} janvier 1964.

Etant donné qu'en ratifiant les conventions internationales, la Belgique s'est ralliée au principe d'un traitement identique des victimes de maladies professionnelles et de celles des accidents du travail, cette situation pose un problème.

Ce problème est momentanément à l'étude et le Ministre espère pouvoir y apporter, à bref délai, la solution souhaitée.

Question :

Un membre évoque le cas d'un travailleur décédé à l'hôpital et pour qui le médecin, qui ne connaissait pas le malade, a indiqué une autre cause de décès que la maladie professionnelle dont il était atteint. La veuve, pour faire rectifier cette erreur, doit entreprendre une procédure très complexe qui ne lui laisse que peu de chances d'obtenir gain de cause. Le membre estime que la loi devrait prévoir

Meer bepaald betreft dit artikel de rechthebbenden van de mijnwerkers die tijdens deze periode ten gevolge van de silicose overleden zijn.

Aangezien de silicose sedert 1 januari 1964 als beroepsziekte werd erkend, lijkt het normaal dat ook deze rechthebbenden het voordeel van de vergoeding zouden bekomen.

Het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten heeft gunstig geadviseerd over het toelaten van bedoelde rechthebbenden tot de vergoeding vanaf 1 januari 1973.

Het ligt dan ook in de bedoeling van de Regering om binnen de kortste termijn een wijziging van artikel 79 te verwezenlijken in de door de leden gewenste zin.

Het is trouwens met het oog op de verwezenlijking onder meer van deze maatregel dat een verhoging van het bedrag van de staatssusvenkomst in de vergoeding van de silicosis werd voorzien.

Deze verhoging heeft echter ook betrekking op andere voorgenomen wijzigingen van de gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten.

Aldus zal het toepassingsgebied van deze wetten aangepast worden aan de bepalingen van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, die op 1 januari 1970 in werking is getreden.

Eveneens zullen de bepalingen van de gecoördineerde wetten in overeenstemming moeten worden gebracht met deze van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

In dit verband merkt het lid terecht op dat de geïndexeerde grens van 300 000 F, tot beloop waarvan met het loon rekening wordt gehouden voor de berekening van de vergoedingen, zowel in het stelsel der arbeidsongevallen als in dat van de beroepsziekten vanaf 1 januari 1972 in aanmerking moeten worden genomen. In werkelijkheid is het zo, dat het Fonds voor de beroepsziekten reeds met deze verhoogde grens rekening houdt voor de vergoeding van rechthebbenden van getroffen personen die overleden zijn vanaf 1 januari 1972 en voor de vergoeding van de arbeidsongeschiktheid waarvoor geen definitieve beslissing was getroffen op deze datum.

In verband met het invoeren van een gewaarborgde minimumvergoeding voor de door een beroepsziekte getroffen of zijn rechthebbenden, geeft de Minister de verzekering dat dit probleem hem niet is ontgaan.

Terwijl inzake arbeidsongevallen alle begunstigden aanspraak kunnen maken op een gewaarborgde minimumvergoeding door middel van een bijslag ten laste van het Fonds voor arbeidsongevallen, wordt een dergelijk voordeel in de beroepsziektenverzekering verleend aan de rechthebbenden van vóór 1 januari 1964 overleden getroffen personen.

Deze toestand stelt een probleem vermits België zich door de ratificatie van internationale overeenkomsten verbonden heeft tot een gelijke behandeling van de slachtoffers van beroepsziekten en arbeidsongevallen.

Dit probleem is momenteel ter studie. De Minister hoopt er in een nabije toekomst de gepaste oplossing te kunnen aan geven.

Vraag :

Een lid brengt het geval van een werknemer ter sprake die in het ziekenhuis is overleden en voor wie de geneesheer die de ziekte niet kende, een andere doodsoorzaak heeft aangeduid dan de beroepsziekte waardoor hij getroffen was. Om deze vergissing goed te maken dient de weduwe een moeilijke procedure te voeren die weinig kans biedt op welslagen. Het lid is van oordeel dat

la possibilité de rectifier de telles erreurs à l'intervention du médecin traitant du malade ou du médecin expert, au terme d'une enquête.

Réponse :

Dans ses décisions relatives à l'octroi d'une indemnité de décès, le Fonds des maladies professionnelles ne s'attache pas uniquement à la cause de décès mentionnée, mais se base au contraire sur un ensemble d'éléments qui lui sont fournis tant par le médecin traitant que par les médecins qui ont eu l'occasion de soigner la victime à l'hôpital, dans une polyclinique ou fortuitement, par exemple, le médecin de garde appelé en l'absence du médecin traitant.

En cas de doute sur la cause du décès, des renseignements complémentaires précis sont toujours demandés aux médecins en cause.

En ce qui concerne plus particulièrement les renseignements communiqués par les médecins d'hôpitaux, le Ministre signale que ceux-ci sont en règle générale beaucoup plus précis et plus circonstanciés que ceux qui sont transmis par le médecin traitant : en effet, le médecin d'hôpital dispose d'un nombre considérable de données que lui procurent les techniques souvent plus avancées de la médecine hospitalière.

Dans cette optique, le Ministre estime que les intérêts des bénéficiaires sont suffisamment protégés et il considère qu'une modification de la législation est superflue.

III. — Assujettissement des médecins des hôpitaux à la sécurité sociale.

Question :

Un membre signale que les commissions d'assistance publique sont harcelées par l'Office national de Sécurité sociale en ce qui concerne l'affiliation à la sécurité sociale (et le paiement des cotisations qui en découle) des médecins travaillant dans les hôpitaux des C. A. P.

L'O. N. S. S. distinguerait à cet effet deux catégories d'hôpitaux : d'une part, ceux qui sont ouverts à tous les médecins, et pour lesquels il serait admis qu'ils continuent à prêter leurs soins en prolongement de leur pratique privée, c'est-à-dire au titre de travailleurs indépendants et, d'autre part, les hôpitaux qui ne sont pas ouverts à tous les médecins. Pour ces derniers, l'O. N. S. S. considérerait que cette situation signifie qu'il y a un contrat de louage de travail entre l'hôpital et les médecins. Comme l'O. N. S. S. peut exiger le paiement des cotisations de sécurité sociale avec un effet rétroactif de 3 ans, le membre s'inquiète des répercussions financières d'une telle position de l'O. N. S. S. sur les budgets des hôpitaux et des C. A. P. et, par contrecoup, sur les finances des communes en cause.

Un autre membre fait observer qu'il existe actuellement une grande diversité dans les situations de fait en ce qui concerne la nature des relations entre les médecins et les hôpitaux; il y aurait également de très nombreuses variantes en ce qui concerne les modalités financières de ces relations.

Il cite, par exemple, les cas où les médecins reçoivent une rémunération fixe relativement modique, à laquelle vient s'ajouter la quote-part d'un « pool » d'honoraires, réparti entre tous les médecins de l'hôpital.

de wet in de mogelijkheid zou moeten voorzien om dergelijke vergissingen te herstellen door tussenkomst van de behandelende geneesheer of door de expert-geneesheer, na onderzoek.

Antwoord :

Het Fonds voor de beroepsziekten laat zich bij de beslissing over het toekennen van een vergoeding wegens overlijden niet uitsluitend leiden door de opgegeven doodsoorzaak, maar houdt daarentegen rekening met een geheel van gegevens die hem worden verstrekt, zowel door de behandelende geneesheer als door de andere geneesheren die de gelegenheid hadden om het slachtoffer te behandelen, hetzij in een hospitaal, hetzij in een polycliniek, hetzij zelfs toevallig, bij voorbeeld de geneesheer van wacht bij afwezigheid van de behandelende geneesheer.

Bestaat er enige twijfel omtrent de doodsoorzaak, dan worden steeds nadere gegevens gevraagd aan de betrokken geneesheren.

Wat meer bepaald de inlichtingen betreft die door de ziekenhuisgeneesheren worden medegedeeld, wijst de Minister er trouwens op dat deze over het algemeen veel nauwkeuriger zijn dan deze overgemaakt door de behandelende geneesheer, en dit uiteraard wegens de dikwijls meer geavanceerde medische technieken waarop de ziekenhuisgeneesheer een beroep kan doen.

In deze optiek is de Minister van oordeel dat de belangen van de rechthebbenden op een voldoende wijze zijn beschermd en acht hij een wijziging van de wetgeving overbodig.

III. — Onderwerping aan de maatschappelijke zekerheid van de in ziekenhuizen tewerkgestelde geneesheren.

Vraag :

Een lid wijst erop dat de Commissies van Openbare Onderstand lastig worden gevallen door de R. M. Z. om de geneesheren die in de C. O. O.-ziekenhuizen werken te onderwerpen aan de sociale zekerheid (en de daaruit vloeiende bijdragen te, doen betalen).

De R. M. Z. zou daartoe twee soorten van ziekenhuizen onderscheiden : enerzijds deze welke toegankelijk zijn voor al de geneesheren en waarvoor aanvaard wordt dat zij er hun verstrekkingen verlenen in voortzetting van hun privépraktijk, d.w.z. als zelfstandige werknemers en anderzijds de ziekenhuizen die niet al de geneesheren toelaten. Voor deze laatste zou de R. M. Z. van mening zijn dat deze toestand betekent dat er een arbeidsovereenkomst bestaat tussen het ziekenhuis en de geneesheren. Aangezien de R. M. Z. de betaling van de sociale zekerheidsbijdragen met terugwerkende kracht van 3 jaar kan eisen, is het lid bezorgd om de financiële gevolgen die een dergelijke houding van de R. M. Z. op de begrotingen van de ziekenhuizen en van de C. O. O.'s en, onrechtstreeks, op de financiële toestand van de betrokken gemeenten kan hebben.

Een ander lid merkt op dat er momenteel een grote verscheidenheid bestaat in de feitelijke toestanden wat betreft de aard van de verhoudingen tussen de geneesheren en de ziekenhuizen, en zeer talrijke varianten wat betreft de financiële modaliteiten van deze verhoudingen.

Zo citeert hij als voorbeeld de gevallen waarin de geneesheren een vast loon ontvangen dat eerder gering is en waarvan een deel van de honorariapool, die verdeeld wordt onder al de geneesheren van het ziekenhuis, wordt gevogd.

Il cite également le cas des médecins occupés à temps plein dans certains hôpitaux universitaires et qui sont censés être entièrement salariés vis-à-vis de l'O. N. S. S.

Le membre est d'avis que la solution devant être apportée au problème soulevé ne pourra se trouver que dans la mise au point d'un statut du médecin hospitalier.

Réponse :

En ce qui concerne, d'une part, les contestations qui se sont produites entre les commissions d'assistance publique et l'Office national de Sécurité sociale concernant l'assujettissement à la sécurité sociale des médecins occupés dans les hôpitaux de ces commissions et, d'autre part, la diversité des statuts des médecins des hôpitaux, le Ministre communique ce qui suit.

L'article 1 de la loi du 27 juin 1969 dispose que le régime de sécurité sociale des travailleurs salariés est d'application aux travailleurs qui sont liés par un contrat de louage de travail, c'est-à-dire qui effectuent des prestations de travail sous l'autorité d'un employeur qui leur paie une rémunération en contrepartie.

Que le médecin soit — ou non — assujetti à un « statut de travailleur salarié » dépendra de la nature du lien qui le lie à l'établissement hospitalier.

S'il s'agit d'un médecin qui exerce ses fonctions dans un hôpital « ouvert », c'est-à-dire un hôpital où les médecins qui en ont obtenu l'autorisation peuvent soigner leurs patients personnels et où la convention entre médecin et patient est normalement prolongée, la situation de ce médecin vis-à-vis de l'hôpital sera réglée exclusivement par le droit civil.

Par contre, le médecin qui exerce ses fonctions dans un lien de subordination dans un hôpital « fermé », c'est-à-dire un hôpital où les patients admis sont exclusivement traités par des médecins affectés aux soins, sera soumis au régime de sécurité sociale des travailleurs salariés.

Dans la pratique, on assiste à de multiples combinaisons de ces deux situations. Ainsi, un médecin peut être considéré comme travailleur indépendant pour certaines des activités qu'il exerce dans un hôpital, et comme travailleur salarié pour d'autres activités.

Il est certainement souhaitable d'aboutir à un statut uniforme pour tous les médecins des hôpitaux. Ce statut fait l'objet de discussions au sein de la commission paritaire médecins-hôpitaux instituée par l'arrêté royal n° 47 du 24 octobre 1967. Ce problème relève cependant de la compétence du Ministre de la Santé publique.

En ce qui concerne plus particulièrement les médecins occupés dans les hôpitaux fermés gérés par les commissions d'assistance publique, l'Office national de Sécurité sociale a conclu à leur assujettissement à la sécurité sociale, d'une part, en vertu de l'article 10 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, qui étend l'application du régime de sécurité sociale des travailleurs salariés au personnel occupé par les commissions d'assistance publique, et, d'autre part, parce que ces médecins se trouvent sous l'autorité des organes des commissions d'assistance publique. Cet élément de subordination découle d'un ensemble de circonstances de fait, tel par exemple le fait que les médecins visés font l'objet d'une désignation ou d'une nomination et acceptent d'effectuer leurs prestations dans un établissement subordonné à la commission d'assistance publique, qu'ils utilisent l'appareillage appartenant à l'institution à des jours et heures fixés d'avance, qu'ils ne peuvent pas refuser de patients et qu'ils doivent, le cas échéant, exercer un service de garde.

Hij haalt eveneens het geval aan van de geneesheren die voltijds werken in bepaalde academische ziekenhuizen, en die t.o.v. de R. M. Z. volledig beschouwd worden als werknemers.

Dit lid meent dat het aangehaalde probleem slechts kan opgelost worden dank zij de totstandkoming van een statuut van de ziekenhuisgeneesheer.

Antwoord :

In verband met de betwistingen die tussen de Commissies van Openbare Onderstand en de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid zijn gerezen over de onderwerping aan de sociale zekerheid van de in de ziekenhuizen der Commissies tewerkgestelde geneesheren, en met de diversiteit in het statuut der ziekenhuisgeneesheren, deelt de Minister het volgende mede.

Artikel 1 van de wet van 27 juni 1969 bepaalt dat het stelsel van de maatschappelijke zekerheid der werknemers van toepassing is op de werknemers die door een arbeidsovereenkomst zijn verbonden, dit wil zeggen die, tegen de betaling van een loon, arbeidsprestaties verrichten onder het gezag van een werkgever.

Of de geneesheer al dan niet aan het « werknemersstatuut » is onderworpen, zal dan ook afhangen van de aard van de band die hem verbindt met het ziekenhuis.

Gaat het om een geneesheer die werkzaam is in een « open » ziekenhuis — dit is een inrichting waar de geneesheren die daarvoor de toelating hebben verkregen hun eigen patiënten behandelen en waar de overeenkomst geneesheer-patiënt gewoon verder wordt gezet — dan zal zijn verhouding tot het ziekenhuis uitsluitend door het burgerlijk recht worden geregeld.

De geneesheer die in een « gesloten » ziekenhuis — dit is een ziekenhuis waarin de opgenomen patiënten uitsluitend behandeld worden door daartoe aangestelde geneesheren — prestaties verricht in ondergeschikt verband, zal daarentegen wel aan het sociaal zekerheidsstelsel voor werknemers onderworpen zijn.

In de praktijk doen zich uiteraard allerlei combinaties van de twee beschreven toestanden voor, en kan een geneesheer voor bepaalde activiteiten in een ziekenhuis als zelfstandige, en voor andere als werknemer worden beschouwd.

Het is ongetwijfeld wenselijk dat een uniform statuut voor alle ziekenhuisgeneesheren wordt uitgewerkt. Dat maakt het voorwerp uit van besprekingen in de schoot van de bij het koninklijk besluit n° 47 van 24 oktober 1967 opgerichte paritaire commissie geneesheren-ziekenhuizen. Dit probleem behoort echter tot de bevoegdheid van de Minister van Volksgezondheid.

Wat meer bepaald de geneesheren betreft die tewerkgesteld zijn in de gesloten ziekenhuizen die door de Commissie van Openbare Onderstand worden beheerd, heeft de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid besloten tot hun onderwerping, enerzijds op basis van artikel 10 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 dat de toepassing van het sociale zekerheidsstelsel voor werknemers uitbreidt tot het door de Commissies van Openbare Onderstand tewerkgesteld personeel, anderzijds omdat deze geneesheren zich onder het gezag bevinden van de organen van de Commissie van Openbare Onderstand. Dit gezagsmoment blijkt uit een aantal feitelijke omstandigheden, zo bijvoorbeeld dat de kwestieuze geneesheren worden aangewezen of benoemd en dat zij het ermede eens zijn hun prestaties te verrichten in een aan de Commissie ondergeschikte instelling, dat ze gebruik maken van de apparatuur van die instelling op vooraf bepaalde dagen en uren, dat ze geen patiënten mogen weigeren en zich zo nodig aan een wachtdienst moeten onderwerpen enz.

Etant donné les lourdes charges financières que cet assujettissement représente pour les commissions d'assistance publique, le prédécesseur du Ministre de la Prévoyance sociale avait invité le Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale à renoncer à l'effet rétroactif de 3 ans en ce qui concerne la perception des cotisations.

Le Comité de gestion a cependant estimé ne pas pouvoir renoncer au principe de cette rétroactivité pour l'ensemble de toutes les commissions d'assistance publique. Il a cependant signalé que, puisque l'assujettissement des médecins visés au régime de sécurité sociale a donné lieu à des litiges, l'Office national pourra, à titre de transaction, conclure une convention avec chacune des commissions. Par cette convention, l'Office renoncera à la perception des cotisations avec effet rétroactif et la commission s'engagera à payer les cotisations pour l'avenir.

IV. — *Adaptation des prestations de longue durée.*

Question :

Un membre se réjouit de l'innovation récemment intervenue en matière de pensions, lesquelles seront désormais liées à l'évolution du bien-être général et non plus à l'index, dont la progression est insuffisante pour refléter l'évolution réelle du coût de la vie.

Il se demande s'il ne conviendrait pas également, pour les autres prestations sociales, d'adopter désormais la liaison par référence à un indice plus adéquat.

Réponse :

Le Ministre renvoie le membre à ce qu'il a déclaré dans son exposé introductif au sujet de l'adaptation à l'évolution du bien-être général des prestations sociales de longue durée ayant le caractère de salaires de remplacement.

V. — *Problèmes des travailleurs frontaliers.*

Question :

Bien qu'il n'ignore pas que la question relève sans doute davantage de la compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail, un membre souhaite qu'il soit porté remède à la situation des invalides de la première catégorie française, à qui l'allocation de chômage est refusée en Belgique. Il rappelle qu'il s'agit de travailleurs belges ayant été occupés en France et devenus incapables de travailler dans leur profession, tout en restant éventuellement capables d'exercer une autre profession. Cette circonstance place ces travailleurs dans une situation très défavorable, car ils ne perçoivent des institutions françaises qu'une pension d'invalidité d'un montant très modique, alors qu'ils ne sont pas admis au bénéfice de l'allocation de chômage en Belgique, malgré la règle du cumul, qui pourrait jouer en raison du concours des deux avantages. Il souhaite que soit recherchée une solution à ces situations malheureuses.

Question :

Le même membre espère qu'il sera possible de trouver une solution à certaines situations qu'il juge regrettables et qui découlent de l'application des nouveaux règlements

Gelet op de zware financiële lasten die deze onderwerping voor de Commissies van Openbare Onderstand met zich brengt, heeft de voormalige Minister van Sociale Voorzorg het Beheerscomité van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid ertoe uitgenodigd af te zien van de terugwerkende kracht van 3 jaar voor de inning van de bijdragen.

Dir Beheerscomité heeft nochtans geoordeeld niet principieel en voor alle commissies gezamenlijk te kunnen verzaken aan de terugwerkende kracht, doch het heeft erop gewezen dat, vermits de onderwerping van de betrokken geneesheren aan het stelsel der sociale zekerheid aanleiding heeft gegeven tot moeilijkheden, de Rijksdienst met elke Commissie afzonderlijk bij wijze van transactie een overeenkomst kan sluiten waarbij deze instelling afziet van de inning der bijdragen met terugwerkende kracht en de Commissie zich verbindt deze bijdragen voor de toekomst te zullen betalen.

IV. — *Aanpassing van de prestaties van lange duur.*

Vraag :

Een lid verheugt zich over de onlangs tot stand gekomen innovatie inzake pensioenen waarbij deze voortaan zullen gekoppeld worden aan de evolutie van het algemeen welzijn en niet meer aan het indexcijfer, waarvan de stijging onvoldoende is om de werkelijke evolutie van de levensdienste weer te geven.

Hij vraagt zich af of het voor de andere sociale prestaties niet beter ware deze voortaan eveneens aan een meer met de werkelijkheid overeenstemmend indexcijfer te koppelen.

Antwoord :

De Minister verwijst het lid naar hetgeen hij in zijn inleidende uiteenzetting verklaard heeft nopens de « welvaart-vastheid » van de sociale prestaties van lange duur die de aard hebben van vervangingsloon.

V. — *Problemen van de grensarbeiders.*

Vraag :

Ofschoon hij er zich van bewust is dat deze materie waarschijnlijk eerder tot de bevoegdheid van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid behoort, vraagt een lid dat de toestand van de invaliden van de Franse eerste categorie, aan wie in België werkloosheidsvergoeding wordt geweigerd, zou worden verholpen. Hij herinnert eraan dat het hier gaat om Belgische werknemers die in Frankrijk hebben gewerkt en die ongeschikt zijn geworden tot het uitoefenen van hun beroep, doch die eventueel nog een ander beroep kunnen uitoefenen. Deze omstandigheid plaatst deze arbeiders in een zeer ongunstige situatie, omdat zij van de Franse instellingen slechts één zeer bescheiden invalditeitspensioen ontvangen en zij in België geen recht hebben op werkloosheidsvergoeding ondanks de cumulatieregels die zou kunnen toegepast worden wegens het samenlopen van de twee voordelen. Hij vraagt dat voor deze ongelukkige gevallen een oplossing zou worden gezocht.

Vraag :

Hetzelfde lid hoopt dat er een oplossing zal gevonden worden voor sommige betreurenswaardige toestanden die het gevolg zijn van de toepassing van de nieu-

européens. Pour les travailleurs actifs, le règlement pratique intervenu avec la France est satisfaisant, mais le sort des malades et des invalides a été réglé d'une manière moins heureuse.

A son estime, les malades restent des travailleurs et devraient voir leur situation réglée comme celle des actifs. Il cite le cas d'un travailleur malade, père d'un enfant âgé de moins de cinq ans et dont l'épouse travaille en Belgique. Jusqu'au mois d'octobre 1972, les allocations familiales leur étaient payées par la caisse à laquelle est affilié l'employeur de la mère. Depuis lors, cette caisse refuse de payer encore les allocations.

Quant au sort des frontaliers invalides, qui n'ont pas droit aux allocations familiales en Belgique, le membre estime qu'il est particulièrement injuste et inadmissible. Il demande qu'une solution soit apportée à cette situation.

Question :

Enfin, le membre s'inquiète du sort qui sera désormais réservé aux travailleurs frontaliers en ce qui concerne le mode de fixation de la part belge de leur pension.

Les nouveaux règlements européens posent à tous les pays d'épineux problèmes d'interprétation. Il craint que l'on ne s'oriente vers une interprétation et une modification de certaines dispositions de la réglementation belge, dans le but de limiter les charges belges, tant financières qu'administratives. Le membre y voit un risque grave. Selon ses calculs, les frontaliers seraient gravement désavantagés si l'on s'engageait dans une telle voie. A son avis, l'équité commande souvent le recours à des calculs et à des procédures complexes, mais l'équité paraît préférable à la simplification à tout prix.

Il souhaite que le Ministre soit attentif à ces différents aspects des propositions de solution qui lui seront soumises prochainement, lorsque les organes de gestion de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés auront terminé l'examen, actuellement en cours, du problème en question.

Réponse :

Le Ministre signale en premier lieu que le problème des invalides de la première catégorie française auxquels l'allocation belge du chômage est refusée relève, en effet, de la compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail.

En ce qui concerne l'octroi d'allocations familiales à des travailleurs frontaliers malades ou invalides ayant été occupés en France, le Ministre communique ce qui suit.

Ces difficultés concernent des travailleurs qui ont toujours été occupés en France et qui, dès lors, relèvent uniquement de la législation française en application des nouveaux règlements européens. Ainsi, en application de l'article 77 du règlement européen n° 1408/71, le frontalier belge qui peut prétendre à une pension d'invalidité en vertu de la seule législation française n'a droit qu'aux allocations familiales françaises.

Depuis le 1^{er} octobre 1972, ces travailleurs n'obtiennent plus l'allocation de salaire unique qui leur était accordée lorsqu'ils avaient un enfant de moins de 5 ans à charge.

Cette situation découle de l'interprétation restrictive donnée par les autorités françaises aux termes « allocations familiales » figurant aux articles 77 et 78 du règlement n° 1408/71 : l'allocation de salaire unique n'est pas considérée comme une allocation familiale par les autorités fran-

we Europese Verordeningen. Voor de actieve werknemers is de praktische schikking die met Frankrijk werd getroffen bevredigend, maar het lot van de zieken en de invaliden werd op een minder gelukkige wijze geregeld.

Volgens hem dienen de zieken te worden beschouwd als werknemers en hun toestand zou moeten worden geregeld zoals die van de actieven. Hij citeert het geval van een zieke werknemer, vader van een minder dan 5 jaar oud kind en van wie de echtgenote in België werkt. Tot in oktober 1972 werd hun kinderbijslag betaald door de Kas waarbij de werkgever van de moeder is aangesloten. Sedertdien echter weigert deze Kas de kinderbijslag nog te betalen.

Het lot van de invalide grensarbeiders, die geen recht hebben op kinderbijslag in België, noemt het lid oneerlijk en onaanvaardbaar. Hij vraagt dat deze toestand zou worden verholpen.

Vraag :

Ten slotte spreekt het lid zijn bezorgdheid uit over het lot dat voortaan zal worden beschoren aan de grensarbeiders m.b.t. de wijze waarop het Belgisch gedeelte van hun pensioen zal worden bepaald.

De nieuwe Europese Verordeningen stellen aan alle landen ingewikkelde interpretatieproblemen. Hij vreest dat dit zal leiden tot een interpretatie en een wijziging van sommige bepalingen van de Belgische reglementering, met het doel de Belgische last te beperken, zowel financieel als administratief. Het lid ziet hierin een groot gevaar. Volgens zijn berekeningen zouden de grensarbeiders erg benadeeld worden indien men die richting zou inslaan. Zijn inziens is het vaak de billijkheid die noopt tot ingewikkelde berekeningen en procedures, en de billijkheid lijkt hem behartigenswaardiger dan de te allen koste bekomen vereenvoudiging.

Hij wenst dat de Minister aandacht zou besteden aan deze diverse aspecten van de voorstellen die hem eerlang zullen worden voorgelegd wanneer de beheersorganen van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen het thans aan gang zijnde onderzoek van het kwestieuze probleem zullen hebben beëindigd.

Antwoord :

De Minister wijst er in de eerste plaats op dat het probleem van de invaliden van de Franse eerste categorie aan wie in België werkloosheidsvergoeding wordt geweigerd inderdaad tot de uitsluitende bevoegdheid van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid behoort.

In verband met het toekennen van kinderbijslag aan zieke of invalide grensarbeiders die in Frankrijk hebben gearbeitet, deelt de Minister het volgende mede.

De aangehaalde moeilijkheden betreffen werknemers die altijd in Frankrijk zijn tewerkgesteld en die derhalve, bij toepassing van de nieuwe Europese Verordeningen, uitsluitend onder de Franse wetgeving vallen. Aldus heeft, krachtens artikel 77 van de Europese Verordening n° 1408/71, de Belgische grensarbeider die recht heeft op een invaliditeitspensioen uitsluitend ten laste van de Franse wetgeving, eveneens slechts recht op de Franse kinderbijslag.

Sedert 1 oktober 1972 genieten deze werknemers geen « allocation de salaire unique » meer die hun werd toegekend wanneer zij een kind van minder dan 5 jaar oud ten laste hadden.

Deze toestand vloeit voort uit de restrictieve interpretatie die door de Franse autoriteiten wordt gegeven aan de term « kinderbijslag » die in de artikelen 77 en 78 van de Verordening n° 1408/71 voorkomt; de « allocation de salaire unique » wordt door de Franse autoriteiten niet als kinderbij-

caises et elle n'est dès lors pas comprise dans le champ d'application matériel des nouveaux règlements européens.

Afin de résoudre différents problèmes liés au transfert de compétence qu'impliquent les nouvelles dispositions communautaires, des discussions ont déjà été entamées avec la France, notamment dans le souci de trouver, pour les frontaliers invalides, une solution aussi favorable que pour les autres travailleurs frontaliers belges occupés en France.

C'est ainsi que le problème de l'octroi éventuel des allocations familiales belges majorées au profit des enfants de travailleurs frontaliers invalides au sens de la législation française a déjà été abordé avec les autorités françaises. Les discussions en cette matière ne sont pas encore terminées. Les autorités françaises ont été invitées à revoir leur position, laquelle est estimée trop restrictive par les autorités belges.

D'autre part, les problèmes, liés à la suppression de l'allocation de salaire unique dans le chef de certains frontaliers peuvent être résolus si les autorités françaises acceptent de donner une interprétation plus extensive aux termes « allocations familiales » dans le cadre des nouveaux règlements européens, de façon à y inclure l'allocation de salaire unique.

Une première tentative en ce sens a déjà été faite par le délégué belge auprès du délégué français, au sein de la Commission administrative pour la Sécurité sociale des Travailleurs migrants. Si cette tentative ne donne pas les résultats escomptés, le problème sera examiné au niveau de négociations bilatérales franco-belges.

Les situations évoquées font donc l'objet d'une attention particulière, dans le souci d'y apporter une solution aussi satisfaisante que possible à l'avantage des familles en cause.

En ce qui concerne la position prise par la caisse belge d'allocations familiales à laquelle est affilié l'employeur de l'épouse d'un travailleur frontalier malade, père d'un enfant de moins de 5 ans, et qui refuserait de payer les allocations familiales depuis le 1^{er} octobre 1972, le Ministre invite le membre à lui communiquer l'identité complète des intéressés ainsi que le nom de la caisse en cause.

En effet, l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés invite, en semblable circonstance, la caisse belge à poursuivre le paiement des allocations familiales accordées du chef du travail de la mère, en attendant que la situation puisse être régularisée, compte tenu, le cas échéant, de la situation du père et du concours de droits éventuels.

Au sujet des conséquences préjudiciables que pourrait entraîner pour les travailleurs pensionnés une certaine interprétation des nouvelles dispositions communautaires en matière de pensions, le Ministre assure qu'il sera très attentif aux différents aspects des propositions qui lui seront soumises pour l'interprétation et l'application pratique des nouveaux règlements européens.

III. — VOTE DES ARTICLES.

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans discussion par 16 voix contre 4.

Le Rapporteur,

Le Président,

slag beschouwd, en maakt derhalve geen deel uit van het materieel toepassingsgebied van de nieuwe Europese Verordeningen.

Met het doel een aantal problemen verbonden aan de overheveling van de bevoegdheid ingevolge de nieuwe communautaire bepalingen op te lossen, werden reeds besprekingen gevoerd met Frankrijk, onder meer teneinde voor de invalide grensarbeiders een even gunstige oplossing te vinden als voor de andere in Frankrijk tewerkgestelde Belgische grensarbeiders.

Aldus werd het probleem van de eventuele toekenning van de verhoogde Belgische kinderbijslag ten voordele van de kinderen van grensarbeiders die invalide zijn in de zin van de Franse wetgeving, reeds aangesneden met de Franse autoriteiten. Deze besprekingen zijn nog steeds aan de gang. De Franse autoriteiten werden ertoe uitgenodigd hun door de Belgische autoriteiten al te restrictief geachte standpunt te herzien.

Anderzijds kunnen de problemen verbonden aan de afschaffing van de « allocation de salaire unique » voor sommige grensarbeiders, worden opgelost indien de Franse autoriteiten een ruimere interpretatie willen geven aan de term « kinderbijslag » in het kader van de nieuwe Europese Verordeningen, zodanig dat deze « allocation de salaire unique » daarin wordt opgenomen.

Een eerste poging in die zin werd reeds ondernomen door een tussenkomst van de Belgische afgevaardigde in de Administratieve commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers bij zijn Franse collega. Mocht deze poging geen resultaat opleveren, dan zal het probleem op het niveau van de Frans-Belgische bilaterale onderhandelingen worden onderzocht.

De aangehaalde problemen worden dus zeer aandachtig gevolgd, teneinde er een oplossing aan te kunnen geven die zo voordelig mogelijk is voor de betrokken gezinnen.

Wat het geval betreft van de Belgische Kas voor kinderbijslagen waarbij de werkgever van de echtgenote van een zieke grensarbeider, vader van een kind van minder dan 5 jaar oud, is aangesloten en die sedert 1 oktober 1972 weigert de kinderbijslag te betalen, nodigt de Minister het lid uit hem de volledige identificatie van de betrokkene mede te delen, evenals de juiste benaming van de desbetreffende kas.

Inderdaad, in dergelijke gevallen nodigt de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers de Belgische kas uit verder de kinderbijslag te betalen uit hoofde van de tewerkstelling van de moeder en dit in afwachting dat de toestand geregulariseerd kan worden, desgevallend rekening houdend met de toestand van de vader en met de samenloop van eventuele rechten.

In verband met de nadelige gevolgen die een bepaalde interpretatie van de nieuwe communautaire bepalingen inzake pensioenen zou kunnen hebben voor de gepensioneerde grensarbeiders, verzekert de Minister dat hij zeer nauwgezet de verschillende aspecten zal onderzoeken van de voorstellen die hem voor de interpretatie en de praktische toepassing van deze nieuwe Europese Verordeningen zullen worden gedaan.

III. — STEMMING OVER DE ARTIKELEN.

De artikelen, alsmede het gehele wetsontwerp, werden zonder bespreking aangenomen met 16 tegen 4 stemmen.

De Verslaggever,

G. BOEYKENS.

De Voorzitter,

O. DE MEY.